RELVADEIRA

PT MANUAL DE USO

92

EMAKPU BBL. 001100774D

INTRODUÇÃO

Estimada cliente, estimado cliente,

Agradecemos a preferência que tem dado aos nossos produtos e esperamos que goste de utilizar o seu novo corta-relva e que este corresponda plenamente aos seus desejos. Este manual de instruções foi publicado para lhe dar a conhecer o aparelho, a fim de poder utilizar o mesmo com segurança e utilidade. Tenha em conta, que o manual de instruções é parte integrante do aparelho. Tenha-o sempre à mão, para em qualquer altura o poder ler, e se algum dia passar o aparelho a terceiros, deverá entregar também o manual de instruções.

Este aparelho foi concebido e fabricado de acordo com as normas em vigor. Trabalha com segurança e com rigor, desde que tenha em conta as indicações de corte e de remoção da relva, que constam neste manual de instruções (**Utilização de acordo com as indicações**). Qualquer outro tipo de utilização ou a inobservância das medidas de segurança indicadas, nem das indicações para a manutenção e reparação, serão consideradas com **"Utilização diferente da prevista"**, deixando a garantia de ter validade e o fabricante deixa de ter qualquer responsabilidade. Os estragos ou danos provocados ao utilizador ou a terceiros são da responsabilidade do utilizador.

Se constatar ligeiras diferenças entre a descrição no manual de instruções e o aparelho, poderá partir do princípio que as informações constantes no manual de instruções estão sujeitas a rectificações, devido ao constante melhoramento do produto, sem que o fabricante tenha a obrigação de informar ou actualizar o mesmo, desde que as características de segurança ou o modo de funcionamento não sejam alterados. Em caso de dúvida, contacte o seu revendedor. Bom trabalho!

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este manual de instruções tem as indicações necessárias para o utilizador utilizar o aparelho e fazer uma manutenção de base correcta.
Para as intervenções que não se encontram descritas neste manual deverá dirigir-se ao revendedor da sua zona ou à assistência técnica autorizada.
Se assim o pretender, o seu revendedor pode elaborar um programa de manutenção, de acordo com as suas necessidades. Assim terá a possibilidade de manter a sua nova aquisição operacional e salvaguardar o valor investido.

CONTEÚDO

1. MEDIDAS DE SEGURANÇA 3
Contém as normas para uma utilização segura do aparelho

2. IDENTIFICAÇÃO DO APARELHO E OS SEUS COMPONENTES 7
Descreve a identificação do aparelho e dos seus componentes essenciais

3. DESEMBALAR E MONTAR 9
Descreve como retirar a embalagem e fazer a montagem final dos componentes separados

4. EQUIPAMENTO PARA UTILIZAÇÃO E INSTRUMENTOS DE CONTROLO 14
Informa sobre a posição e função de todas as peças de utilização

5. MANUAL DE UTILIZAÇÃO 19
Contém todas as indicações para trabalhar bem e com segurança
5.1. Conselhos de segurança 19
5.2. Critérios para activar os dispositivos de segurança 19
5.3. Preparativos antes de começar o trabalho 21
5.4. Utilização do aparelho 24
5.5. Operação nos terrenos com declives 32
5.6. Transporte 33
5.7. Alguns conselhos para um bom corte 33

6. MANUTENÇÃO 35
Contém todas as informações para manter o aparelho operacional
6.1 Conselhos de segurança 35
6.2 Manutenção periódica 36
6.3 Controlo e Ajustes 40
6.4 Desmontar e substituir peças 44

7. INSTRUÇÕES PARA VERIFICAR EVENTUAIS AVARIAS 46
Pode ajudar a resolver rapidamente eventuais problemas durante a utilização

8. ACESSÓRIOS SUPLEMENTARES 49
Encontram-se especificados acessórios suplementares disponíveis para utilizações especiais

9. DADOS TÉCNICOS 50
Faz um resumo das características do seu aparelho

10. REGISTO ALFABÉTICO DAS APLICAÇÕES 51
Indica onde pode encontrar informações sobre

1. MEDIDAS DE SEGURANÇA

1.1 COMO DEVE UTILIZAR O MANUAL DE INSTRUÇÕES

No texto do manual de instruções existem alguns parágrafos com informações especiais sobre a segurança durante a utilização, assinaladas segundo os critérios seguintes:

NOTA *ou* **IMPORTANTE** *dá indicações elucidativas, ou outros dados sobre afirmações já efectuadas anteriormente, no sentido de não danificar o aparelho ou evitar avarias.*

⚠ ATENÇÃO! ***Se não considerar este aviso, pode ferir-se ou ferir terceiros.***

⚠ PERIGO! ***Se não considerar este aviso, pode ferir-se ou ferir terceiros gravemente, com perigo de morte.***

No manual encontram-se descritas diversas versões da máquina, que se diferenciam entre si, principalmente pelos seguintes aspectos:

- Tipo de accionamento: com transmissão mecânica ou com o ajuste hidrostático permanente da velocidade. Pode reconhecer os modelos com accionamento hidrostático pela designação “HYDRO”, que se encontra na placa de identificação (☛ 2.1);
- Peças montadas ou acessórios que nem sempre podem ser utilizados em diversas zonas;
- Equipamento especial.

O símbolo ➢ indica a diferença na utilização e indica a seguir a versão a que diz respeito.

O símbolo “ ☛ ” indica um outro parágrafo no manual, para outros esclarecimentos e informações.

NOTA *Todas as indicações como “à frente”, “atrás”, “direita” e “esquerda” indicam o sentido de marcha do aparelho.*

IMPORTANTE *Para todas as outras funções que digam respeito à utilização e manutenção do motor e da bateria e que não constem neste manual, deverá consultar o manual especial para o motor e bateria, que faz parte também da documentação fornecida.*

1.2 MEDIDAS GERAIS DE SEGURANÇA
(ler atentamente antes de utilizar o aparelho)

A) INDICAÇÕES IMPORTANTES PARA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO

1) Leia com atenção as indicações. Conheça as peças de utilização e aprenda a usar o aparelho correctamente.
2) Não permita que crianças ou pessoas, que não tenham os conhecimentos necessários sobre as indicações de utilização, utilizem o aparelho. Poderá haver legislação local que determina a idade mínima do utilizador.
3) Não utilize o aparelho se estiverem por perto pessoas, especialmente crianças, ou animais.
4) Tenha em conta que o utilizador é responsável pelos acidentes ou danos que possa provocar a outras pessoas ou aos seus bens.
5) Não transporte pessoas.
6) O utilizador deverá ter formação especial em condução, focando os pontos seguintes:
– a atenção necessária e concentração durante a utilização;
– não pode adquirir o controlo sobre um aparelho que desliza num declive, travando. Os motivos principais para perder o controlo são os seguintes:
– má aderência das rodas ao chão;
– uma condução rápida;
– travagem pouco apropriada;
– o aparelho não é o apropriado para este tipo de operação;
– desconhecimento dos efeitos resultantes das condições do piso, em especial em declives;
– equipamento pendurado incorrectamente ou uma má distribuição da carga.

B) MEDIDAS DE PREPARAÇÃO

1) Durante a operação de corte deverá usar sempre calçado robusto e calças compridas. Não corte a relva com os pés descalços ou com sandálias.
2) Verifique o terreno no qual pretende trabalhar e retire tudo o que o aparelho possa vir a expulsar.
3) PERIGO! Gasolina é altamente inflamável:
– Guarde a gasolina apenas nos recipientes previstos para esse efeito.
– Encha o depósito com combustível apenas ao ar livre e não fume enquanto enche o depósito;
– Encha com combustível antes de arrancar o motor. Enquanto o motor estiver a funcionar ou se estiver quente, não pode abrir a tampa do depósito ou atestar com gasolina.
– Caso a gasolina transborde, não pode ligar o motor. Em vez disso, deverá afastar o aparelho, do local onde foi entornado o combustível e deverá evitar tudo, que possa provocar um incêndio, até os vapores da gasolina se terem evaporado.
– Feche sempre bem a tampa do depósito e do recipiente da gasolina.
4) Substitua os amortecedores de escape danificados.
5) Antes de qualquer utilização faça uma verificação geral, a fim de controlar se as lâminas, os parafusos e o mecanismo de corte estão gastos ou danificados. Lâminas ou parafusos gastos ou danificados devem ser substituídos em bloco, a fim de ficarem equilibrados.
6) Tenha em conta, que quando uma lâmina roda, a outra também roda.

C) UTILIZAÇÃO

1) Não é permitido que o motor funcione em compartimentos fechados, nos quais se poderão acumular os gases perigosos de monóxido de carbono.
2) Corte a relva apenas à luz do dia ou com boa iluminação artificial.
3) Antes de ligar o motor desligue todas as lâminas e ponha a mudança em "ralenti".

4) Não corte a relva em declives com uma inclinação superior a 10º (17%).
5) Tenha em conta que não existe nenhum declive "seguro". A condução em relvados em declives requer uma atenção especial. Para evitar virar:
– ao subir ou descer inclinações não deve parar ou arrancar bruscamente;
– acople o accionamento lentamente e deixe sempre uma mudança engatada, especialmente quando descer inclinações;
– deverá reduzir a velocidade nos declives e nas curvas apertadas;
– tenha atenção às saliências, cavidades ou outros perigos não visíveis;
– nunca corte a relva na transversal ao declive.
6) Tenha cuidado quando rebocar carga ou quando utiliza equipamentos pesados:
– utilize para as barras de reboque só os dispositivos de reboque permitidos;
– limite a carga de maneira a poder controlá-la facilmente;
– não conduza aos solavancos. Tenha cuidado ao fazer marcha atrás;
– conforme aconselhado no manual, utilize contrapesos ou pesos nas rodas.
7) ao atravessar zonas sem relva deverá desligar as lâminas;
8) Nunca utilize o aparelho com o dispositivo de segurança danificado ou se o mesmo não estiver montado.
9) Não altere o ajuste básico do motor nem o force. Se o motor tiver uma rotação alta demais, aumenta a possibilidade de danos.
10) Antes de deixar o assento do condutor:
– deve desligar as lâminas e descer o dispositivo de corte;
– colocar em ralenti e puxar o travão de mão;
– desligar o motor e tirar a chave da ignição.
11) Desligue as lâminas e o motor e retire a chave da ignição:
– antes de limpar o canal de expulsão ou eliminar entupimentos;
– antes de verificar ou limpar o aparelho, ou efectuar quaisquer trabalhos no mesmo.
– depois de embater num corpo estranho. Verifique se o aparelho está danificado e repare o mesmo, antes de pôr o aparelho novamente em funcionamento.
– se o aparelho começar a vibrar fortemente e de modo estranho (deve verificar de imediato a origem).
12) Durante o transporte desligue as lâminas, ou sempre que não forem utilizadas.
13) Deve desligar o motor, bem como as lâminas:
– antes de encher com combustível;
– antes de retirar o saco de recolha.
14) Antes de desligar o motor, deverá reduzir a velocidade e, se o motor tiver uma torneira, deverá fechar a conduta de gasolina ao acabar o trabalho.

D) MANUTENÇÃO E ARMAZENAGEM

1) Verifique se as porcas e os parafusos estão bem apertados, para garantir que o aparelho está sempre operacional.
2) Nunca guarde o aparelho com gasolina no depósito dentro de um edifício, no qual os vapores da gasolina possam eventualmente entrar em contacto com chamas, uma fonte de calor ou faíscas.
3) Deixe o motor arrefecer, antes de colocar o aparelho num recinto.
4) Para evitar perigo de incêndios, mantenha o local onde irá guardar o motor, a panela de escape e o local da bateria, bem como o local do depósito de gasolina, livre de relva, folhas ou massa a mais.
5) Verifique regularmente o saco de recolha, em relação ao desgaste ou danificações.
6) Por razões de segurança, substitua todas as peças danificadas ou gastas.
7) Caso pretenda esvaziar o depósito, isto tem de ser feito ao ar livre.
8) Tenha em conta, que quando uma lâmina roda, a outra também roda.
9) Se estacionar o aparelho ou se o deixar sem estar vigiado, encolha o dispositivo de corte.

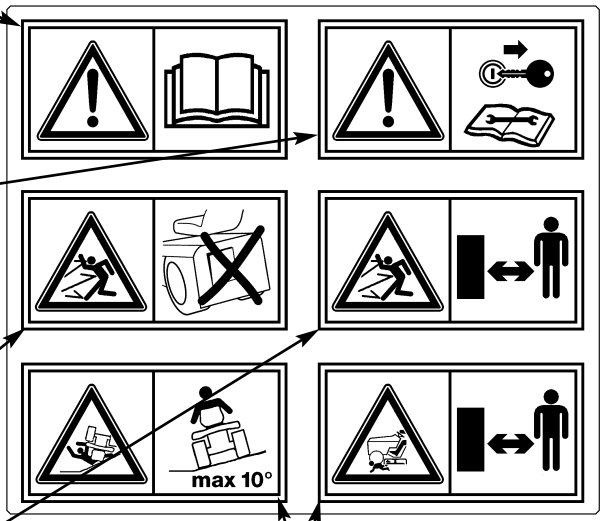
1.3 PLACAS DE SEGURANÇA

Tenha cuidado ao utilizar o seu aparelho. Para o lembrar, colocámos no aparelho placas com diversos símbolos, que lhe irão lembrar as medidas de segurança mais importantes, que deverá considerar quando utilizar o aparelho. Estas placas devem ser consideradas como partes essenciais do aparelho.
Se uma destas placas se soltar ou ficar ilegível, dirija-se ao seu revendedor, para substituir as mesmas. A seguir esclarecemos o significado dos símbolos.

Atenção: leia as instruções de operação antes de utilizar o aparelho.

Atenção: retire a chave da ignição e leia as instruções, antes de efectuar quaisquer tipo de trabalhos de manutenção ou reparação.

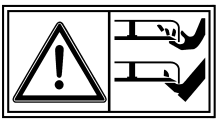
Perigo! Expulsão de objectos: não inicie o trabalho sem ter montado a respectiva chapa ou o saco de recolha.



Perigo! Expulsão de objectos: mantenha as pessoas afastadas.

Perigo! Se o aparelho virar: não utilize o aparelho em declives com uma inclinação superior a 10º.

Perigo! Danos corporais: mantenha as crianças afastadas do aparelho, enquanto o motor estiver a trabalhar.

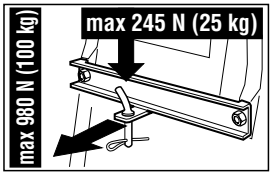


Risco de corte: lâminas em rotação. Nunca coloque as mãos ou os pés na abertura por baixo da unidade de corte.

Atenção: Não adulterar o microinterruptor

1.4 INDICAÇÕES PARA O ATRELADO

A pedido podemos fornecer um Kit para puxar um pequeno atrelado; este acessório terá de ser montado de acordo com as indicações que fornecemos. Quando o utilizar não ultrapasse os limites de peso indicados no autocolante e considere as medidas de segurança (☛ 1.2, C-6).



2. IDENTIFICAÇÃO DO APARELHO E OS SEUS COMPONENTES

2.1 IDENTIFICAÇÃO DO APARELHO

A placa situada junto à caixa da bateria tem os dados essenciais de cada aparelho.

Deverá indicar sem falta o número de série (7), se precisar de ajuda da assistência técnica ou pretender adquirir peças sobresselentes.

1. Nível sonoro de acordo com as normas 2001/14/CE

2. Símbolo de conformidade (CE) segundo a norma 98/37/CEE

3. Ano de fabrico

4. Capacidade nominal (no caso de estar indicada)

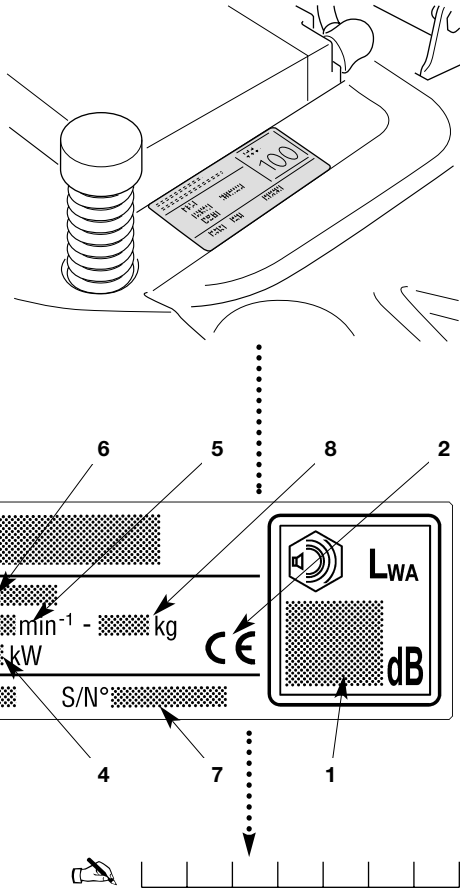
5. Rotações do motor indicadas em rpm.

6. Tipo de aparelho

7. Número de série

8. Peso em kg

9. Nome e morada do fabricante



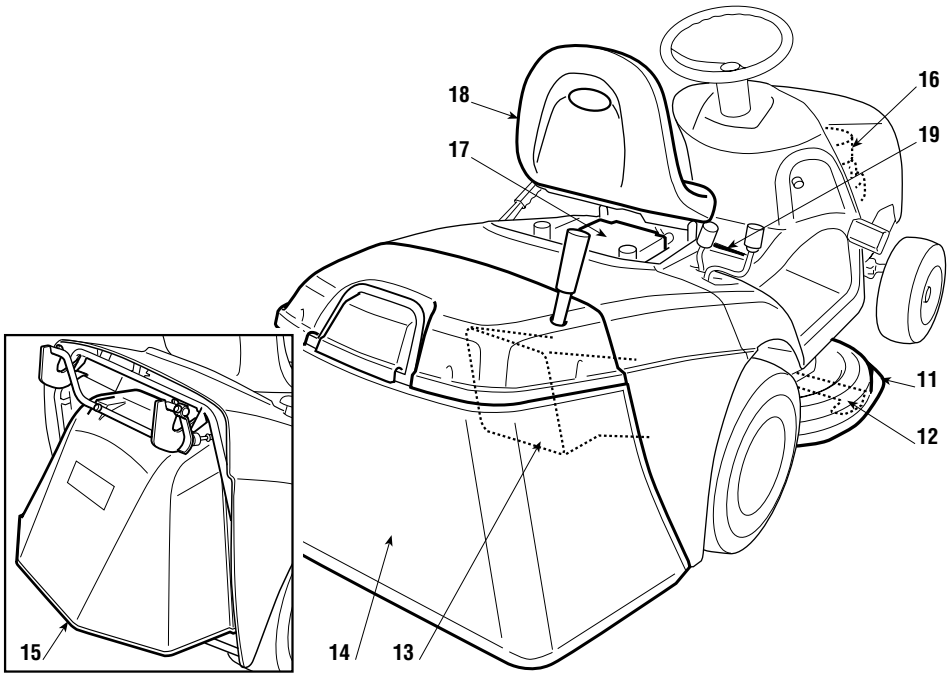
Aqui deverá indicar o número de série do seu aparelho

2.2 IDENTIFICAÇÃO DAS PARTES ESSENCIAIS

O aparelho tem algumas peças essenciais com as seguintes funções:

11. dispositivo de corte: é a armação, que suporta as lâminas em rotação.

12. **Lâminas:** são os componentes apropriados para o corte de relva. As guias colocadas nas partes laterais exteriores facilitam o transporte da relva cortada até ao canal de expulsão.
13. **Canal de expulsão:** é o elemento de união entre o dispositivo de corte e o saco de recolha.
14. **Saco de recolha:** para além da função de recolher a relva cortada, o saco de recolha também tem uma função de segurança. Evita que os objectos, que eventualmente tenham sido recolhidos pelo aparelho, sejam expulsos para longe do aparelho.
15. **Chapa protectora ou cone protector (fornecido a pedido):** em vez de montar o saco de recolha a chapa protectora, evita que os objectos eventualmente recolhidos pelo aparelho sejam expulsados para longe do aparelho.
16. **Motor:** proporciona o accionamento das lâminas bem como das rodas. As suas características e as instruções de utilização encontram-se descritas num manual separado.
17. **Bateria:** fornece a energia para o arranque do motor. As suas características e as instruções de utilização encontram-se descritas num manual separado.
18. **Assento:** é o local de trabalho do utilizador. Está equipado com um sensor, que regista a presença do utilizador e, em caso de necessidade, pode activar os dispositivos de segurança.
19. **Autocolante com as medidas e indicações de segurança:** contém as medidas de segurança mais importantes para a utilização. A sua importância encontra-se descrita no capítulo 1.



3. DESEMBALAR E MONTAR

Por motivos de armazenagem e transporte alguns componentes do aparelho não são montados na fábrica, deverão ser montados, depois de os desembalar, segundo as indicações a seguir.

IMPORTANTE *O aparelho é fornecido sem óleo no motor e gasolina. Antes de ligar o motor deverá encher o motor com óleo e o depósito com gasolina, considerando as instruções do manual do motor.*

3.1 DESEMBALAR

Ao retirar a embalagem deverá ter atenção para não perder todos os componentes individuais e acessórios fornecidos e que o dispositivo de corte não seja danificado, ao retirar o aparelho da palete.

A embalagem standard contém:

- o aparelho;
- o volante;
- o assento;
- o suporte do saco de recolha;
- os componentes do saco de recolha;
- um envelope com:
  - as instruções de operação e documentação,
  - os parafusos fornecidos, inclusive o perno para bloquear o volante,
  - 2 chaves da ignição assim como um fusível suplementar de 6,3 A.

NOTA *Para evitar qualquer dano no dispositivo de corte, deverá colocar o mesmo na posição mais alta e a descida do aparelho da palete deve ser efectuada com muito cuidado.*

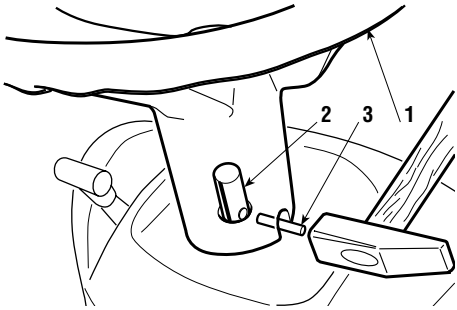
Nos modelos com accionamento hidrostático: para facilitar a descida da palete e deslocação do aparelho, deverá colocar a alavanca na posição «B» (☛ 4.33) para desengatar o accionamento.

3.2 MONTAGEM DO VOLANTE

Coloque o aparelho numa superfície plana e ajuste as rodas da frente.

Introduza o volante (1) no eixo (2) e ajuste o mesmo de maneira a que os raios estejam bem engatados.

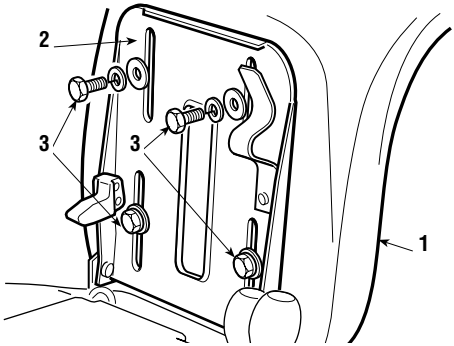
Alinhe o furo do cubo do volante com o furo do eixo e introduza o perno (3) fornecido, com ajuda de um martelo, até aparecer por completo no lado oposto.



NOTA *Para evitar danificar o volante com o martelo, aconselhamos a utilização de uma ferramenta de aperto ou uma chave de parafusos com o respectivo diâmetro, para introduzir a parte final do perno.*

3.3 MONTAGEM DO ASSENTO

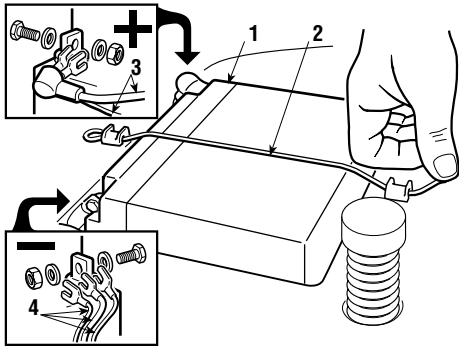
Monte o assento (1) sobre a placa (2) com os parafusos (3).



3.4 LIGAR A BATERIA

A bateria (1) encontra-se por baixo do assento e é presa por uma mola (2).

Ligue os dois cabos vermelhos (3) no pólo positivo (+) e os três cabos pretos (4) no pólo negativo (-). Deverá utilizar para este fim os parafusos fornecidos e conforme indicação.



IMPORTANTE *A bateria tem de estar sempre carregada, siga as instruções do manual da bateria (☛ 6.2.5).*

IMPORTANTE *Para evitar que o dispositivo de segurança do comando electrónico seja activado, não pode ligar o motor antes de a bateria estar completamente carregada*!

⚠ ATENÇÃO! ***Para qualquer intervenção na bateria e eliminação da mesma deverão ser consideradas as medidas de segurança do fabricante.***

3.5 SUPORTES DO SACO DE RECOLHA

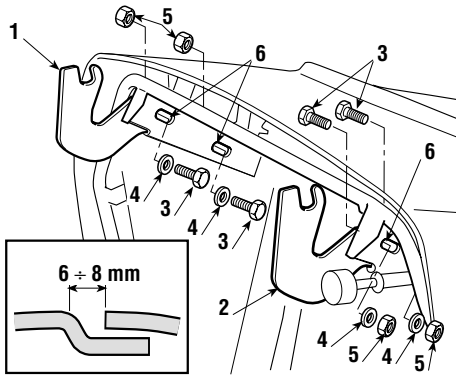
Monte ambos os suportes (1) e (2) na placa na parte de trás, utilizando os parafusos (3), discos (4) e porcas (5), que são fornecidos, na sequência indicada.

Posicione os parafusos no centro dos olhais (6), sem os apertar.

Pendure o saco de recolha nos suportes e verifique se entre as duas coberturas de plástico existe uma distância entre 6 e 8 mm.

Isto permite rodar o saco de recolha durante o processo de esvaziamento e evitar simultaneamente que a relva saia para fora.

Para manter esta distância, deverá alterar respectivamente a fixação dos suportes em relação aos olhais (6) e, por fim, aperte os parafusos (3).

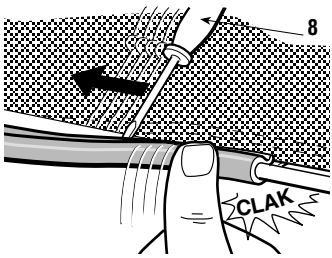


3.6 MONTAGEM DO SACO DE RECOLHA

A montagem do saco de recolha é efectuada em 4 etapas:

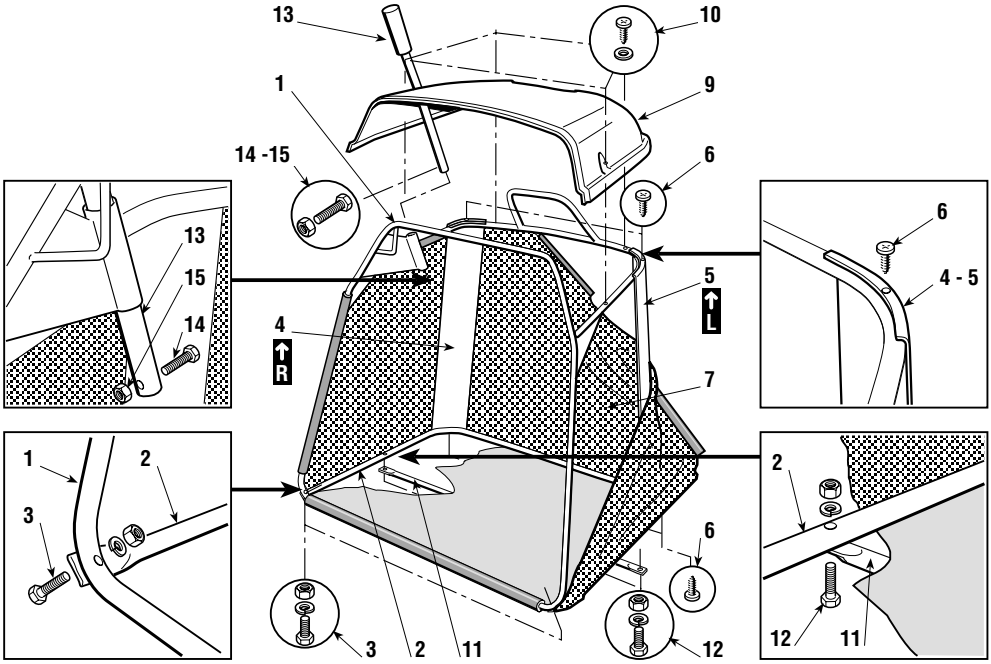
A) Monte primeiro a armação, juntando, conforme indicado, a parte superior (1) com a parte inferior (2) utilizando os parafusos e porcas (3) fornecidos. Coloque as réguas de canto (4) e (5), considerando a indicação direita (R ↑) e esquerda (L ↑), apertando-as com os parafusos (6).

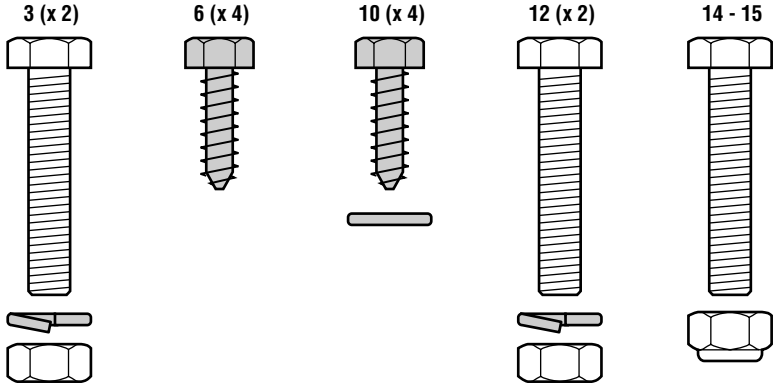
B) Introduza a armação no saco em pano (7) e posicione o mesmo de maneira a estar exactamente ao longo do contorno do solo. Com a ajuda de uma chave de parafusos (8) coloque todos os perfis em plástico sobre os tubos da armação.



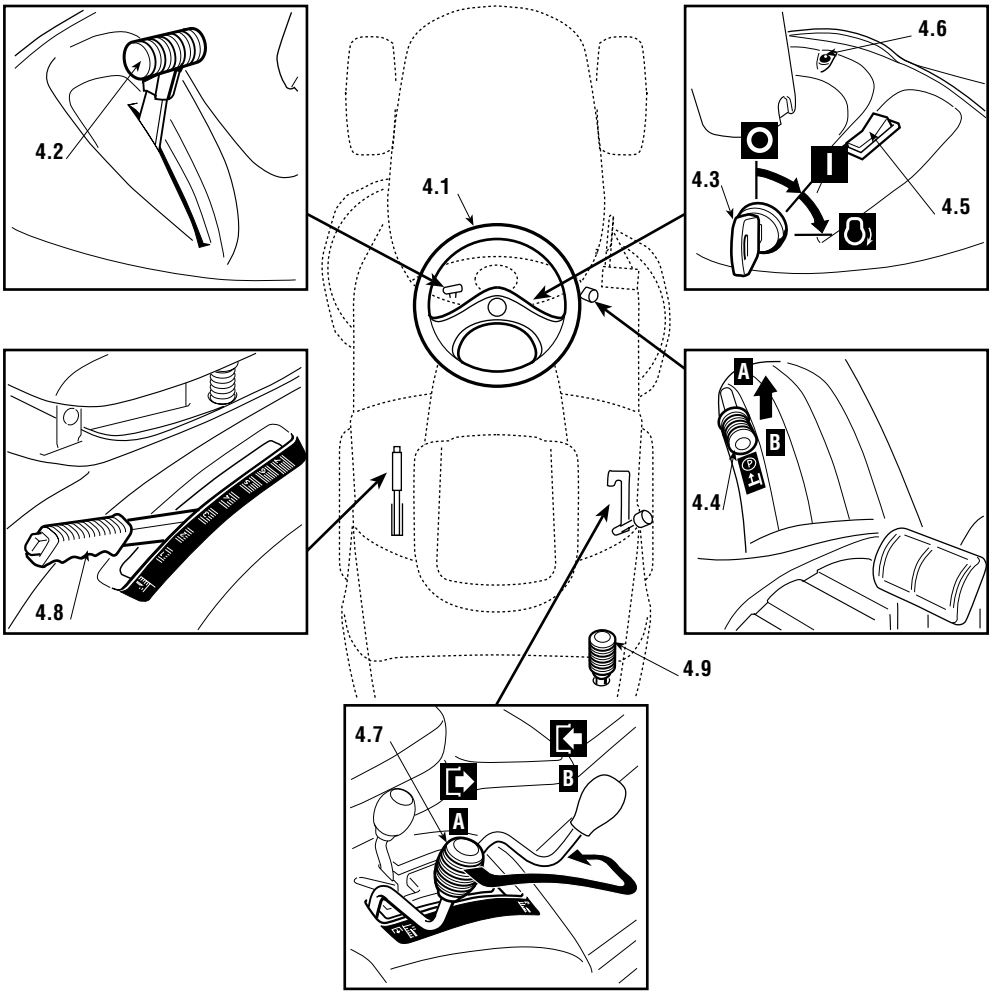
C) Monte a cobertura (9) sobre a armação superior com os parafusos (10).

D) Coloque a régua transversal (11) como reforço, com ajuda dos parafusos e porcas (12) por baixo da armação, e com a parte plana virada para o pano. Coloque a alavanca para esvaziar (13) na sua posição e monte o parafuso de bloqueio (14) e a respectiva porca (15).




3 (x 2)
6 (x 4)
10 (x 4)
12 (x 2)
14 - 15

4. EQUIPAMENTO PARA UTILIZAÇÃO E INSTRUMENTOS DE CONTROLO



4.1 VOLANTE
Guia as rodas da frente.

4.2 ALAVANCA DE ACELERAÇÃO
Regula a rotação do motor. As posições encontram-se identificadas na placa com os

seguintes símbolos:

	«CHOKE»	arranque com o motor frio
	«LENTA»	rotação mais baixa do motor
	«RÁPIDA»	rotação mais alta do motor

- A posição «CHOKE» provoca uma melhor mistura e só pode ser utilizada durante o tempo necessário para arrancar com o motor frio.
- Em andamento escolha uma posição, «LENTA» ou «RÁPIDA».
- Enquanto estiver a cortar relva deverá pôr a alavanca na posição «RÁPIDA».

4.3 Interruptor de ignição com chave

Este interruptor com chave de ignição tem as três seguintes posições:

O	«STOP»	encontra-se tudo desligado;
I	«EIN»	todas as funções estão activadas;
	«STARTEN»	activa o arranque.

Ao soltar a chave de ignição da posição «STARTEN» (= arrancar) esta regressa automaticamente para a posição «EIN» (= ligado).

4.4 Alavanca do travão de mão

O travão de mão evita que o aparelho comece a andar estando estacionado. A alavanca tem as duas seguintes posições:

«A» = não se encontra travado
«B» = encontra-se travado

- Para poder travar com o travão de mão, deverá carregar o pedal (4.21 ou 4.31) até ao fundo e colocar a alavanca na posição «B». Se tirar o pé do pedal, este ficará no fundo e bloqueado nesta posição.
- Para soltar o travão de mão, deve carregar novamente no pedal (4.21 ou 4.31) e a alavanca volta para a posição «A».

4.5 Interruptor para os faróis (▶ *caso estejam previstos)*

Interruptor para ligar os faróis, quando a chave de ignição (4.3) se encontrar na posição «EIN».

4.6 Lâmpada de controlo e dispositivo com sinal acústico

Esta lâmpada de controlo acende quando a chave (6) estiver na posição «EIN» e fica sempre acesa durante o funcionamento.

- Se ficar intermitente, indica que não estão todas as condições reunidas para arrancar com o motor (☛ 5.2).
- O sinal acústico indica que o saco de recolha está cheio (☛ 5.4.6).

4.7 Alavanca para ligar e travar as lâminas

A alavanca tem duas posições, que se encontram indicadas na placa e que significam:

«A»	= Lâmina desligada
«B»	= Lâmina ligada

- Se as lâminas forem ligadas sem terem sido consideradas as medidas de segurança previstas, o motor desliga e não pode ser ligado (☛ 5.2).
- Ao desligar as lâminas (posição «A») é activado um processo de travagem, que consegue travar as lâminas em poucos segundos.

4.8 Alavanca para regular a altura de corte

Esta alavanca tem sete posições, indicadas na placa com os números de «1» até «7», que correspondem às alturas de corte entre 3 e 8 cm.

- Para mudar de uma posição para outra, deve carregar no botão no topo da alavanca para desengatar.

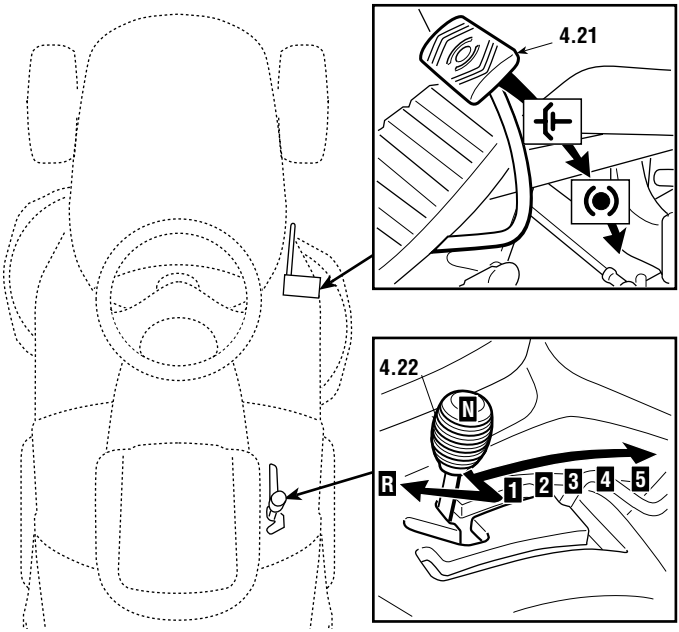
4.9 Alavanca para virar o saco de recolha

Esta alavanca, que pode ser retirada do seu lugar, permite virar o saco de recolha para o esvaziar, o que facilita o trabalho do utilizador.

Nos modelos com accionamento mecânico:

4.21 PEDAL PARA EMBRAIAGEM/TRAVÃO

Este pedal tem uma função dupla: no primeiro curso do pedal tem a função de embraiagem e liga ou desliga o accionamento das rodas e no segundo curso tem a função de travão, sobre as rodas traseiras.



IMPORTANTE

Para servir de embraiagem não carregue tempo demais no pedal, a fim de evitar um sobreaquecimento e danificar a correia de transmissão.

NOTA *Durante o funcionamento não apoie o pé sobre o pedal.*

4.22 ALAVANCA DE ACELERAÇÃO

Esta alavanca tem sete posições, cinco para a marcha à frente, uma posição para o ralenti «N» e uma para a marcha atrás «R».

Para mudar de uma mudança para a outra, carregue o pedal (4.21) até ao meio do curso e mude a alavanca de acordo com as marcações.

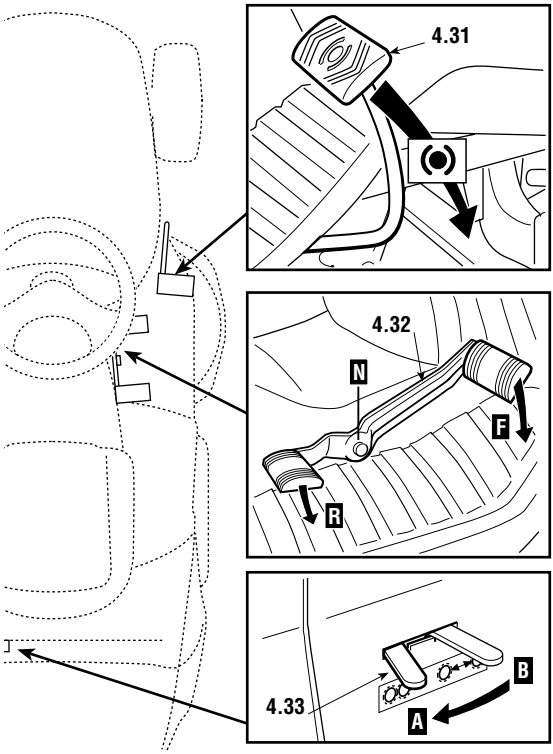
⚠ ATENÇÃO! ***Para meter a marcha atrás, tem de parar o aparelho.***

Nos modelos com accionamento hidrostático:

4.31 Pedal de travão
Este pedal activa os travões das rodas traseiras.

4.32 Pedal de accionamento
Com ajuda deste pedal são accionadas as rodas e regulada a velocidade do aparelho, tanto na marcha para a frente como para a marcha atrás.

– Para poder meter a marcha para a frente, deve carregar-se com a ponta do pé em sentido «F»; se carregar com mais força, aumenta progressivamente a velocidade do aparelho.
– Para meter a marcha atrás, deverá carregar com o calcanhar em sentido «R».
– Se largar o pedal, este volta automaticamente para a posição ao ralenti «N».



⚠ ATENÇÃO! ***A mudança marcha atrás só pode ser metida com o aparelho parado.***

NOTA *Se activar o pedal de accionamento na marcha para a frente ou para trás, tendo o travão de mão (4.4) puxado, o motor desliga.*

4.33 Alavanca para desengatar o accionamento hidrostático
Esta alavanca tem duas posições, identificadas numa placa
«**A**» = accionamento ligado para todas as circunstâncias durante o andamento e durante o processo de corte;
«B» = accionamento desengatado: reduz consideravelmente a força necessária para empurrar o aparelho manualmente **com o motor desligado**.

IMPORTANTE *Para evitar danos no conjunto de accionamento, esta função só pode ser efectuada enquanto o motor estiver parado, com o pedal (4.32) na posição «N».*

5. MANUAL DE UTILIZAÇÃO

5.1 CONSELHOS DE SEGURANÇA

⚠ PERIGO! ***Utilize este aparelho só para as funções a que se destina (cortar e recolher relva).***
Não pode alterar ou retirar os dispositivos de segurança do aparelho.
LEMBRE-SE SEMPRE, DE QUE O UTILIZADOR É RESPONSÁVEL PELOS DANOS QUE POSSA CAUSAR A TERCEIROS. Antes de utilizar o aparelho:
– deve ler as medidas gerais de segurança (☛ 1.2), especialmente o que se relaciona com a condução e corte em terrenos com declives.
– leia com atenção as instruções de operação, conheça o equipamento para a utilização e como desligar rapidamente o motor e as lâminas.
– não aproxime as mãos ou os pés das peças em rotação, nem de lado, nem de baixo, e afaste-se sempre da abertura de expulsão.
Não utilize o aparelho se não se sentir bem ou se estiver sob efeito de medicamentos ou outras substâncias, que possam influenciar os reflexos ou a concentração.
É da responsabilidade do utilizador avaliar os riscos do terreno que pretende trabalhar. Para além disso deverá tomar todas as precauções necessárias, para a sua própria segurança e dos outros, especialmente nos declives, ou em terrenos irregulares, escorregadios ou pouco firmes. Não deixe ficar o aparelho com o motor ligado em terrenos com a relva alta, para evitar a possibilidade de provocar um incêndio.

⚠ ATENÇÃO! ***Este aparelho não deve ser utilizado em declives com uma inclinação superior a 10º (17%) (☛ 5.5). Se pretender usar o aparelho predominantemente em declives (nunca superior a 10º), aconselhamos que sejam colocados nas rodas da frente, por baixo do suporte transversal, uns contrapesos (fornecimento a pedido ☛ 8.1), para aumentar a estabilidade à frente e evitar que a parte da frente possa levantar.***

IMPORTANTE *Todas as indicações que digam respeito às posições do equipamento de utilização estão descritas no capítulo 4.*

5.2 CRITÉRIOS PARA ACTIVAR OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

Os dispositivos de segurança podem ser activados por dois critérios:
– impedimento de o motor arrancar sem que tenham sido consideradas todas as medidas de segurança;

– desligação do motor, ainda que falte apenas uma das condições de segurança.

a) Para arrancar com o motor, é indispensável que:

– a mudança esteja no “ralenti”;
– as lâminas desligadas;
– o utilizador esteja sentado no assento do aparelho ou que o travão de mão puxado.

b) O motor desliga, quando:

– o utilizador abandona o assento e as lâminas estão em funcionamento;
– o utilizador abandona o assento e o accionamento não se encontra na posição “ralenti”;
– o utilizador abandona o assento com o accionamento na posição ao “ralenti”, mas sem ter puxado o travão de mão;
– é levantado o saco de recolha com as lâminas em funcionamento ou quando é retirada a chapa de protecção;
– se engata o freio de estacionamento sem ter desengatado as lâminas.

A tabela a seguir indica algumas das situações de funcionamento, com as causas **essenciais** da activação.

UTILIZADOR	SACO DE RECOLHA	LÂMINAS	MARCHA	TRAVÃO	MOTOR
A) ARRANCAR (a chave da ignição na posição «STARTEN»)					
Assento	sem influência	desligadas	**1....5 - F/R**	puxado	NÃO arranca
Assento	sem influência	**Ligadas**	«N»	puxado	NÃO arranca
Ausente	sem influência	desligadas	«N»	**solto**	NÃO arranca
B) AO CORTAR (a chave da ignição na posição «EIN»)					
Ausente	SIM	**Ligadas**	sem influência	puxado	desliga
Ausente	sem influência	desligadas	**1....5 - F/R**	solto	desliga
Ausente	SIM	desligadas	«N»	**solto**	desliga
Assento	**NÃO**	**Ligadas**	sem influência	solto	desliga
Assento	SIM	**Ligadas**	sem influência	**puxado**	desliga

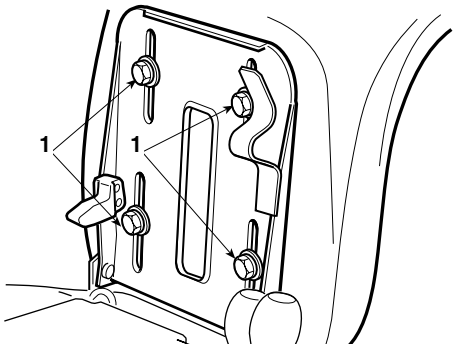
5.3 PREPARATIVOS ANTES DE COMEÇAR O TRABALHO

Antes de começar a trabalhar devem ser feitas uma série de verificações e operações, a fim de garantir os melhores resultados e a máxima segurança.

5.3.1 AJUSTAR O ASSENTO

Para alterar a posição do assento deve desapertar os quatro parafusos de fixação (1) e deslocar o assento ao longo dos olhais do suporte.

Depois de ter a posição pretendida deve apertar os parafusos (1).



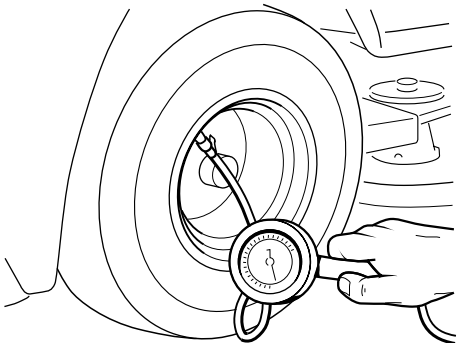
5.3.2 PRESSÃO DAS RODAS

Uma pressão correcta das rodas é indispensável para o nivelamento do dispositivo de corte e, consequentemente, para obter um corte da relva regular.

Desaperte as capas protectoras e ligue as válvulas à ligação de ar comprimido, equipado com um manómetro.

A pressão deve ser a seguinte:

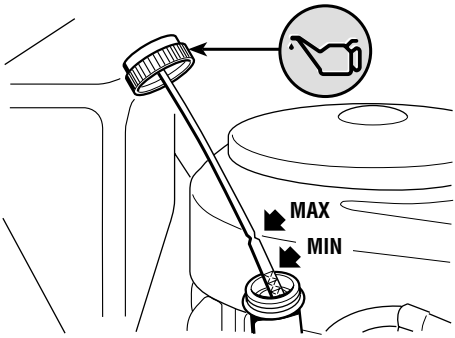
FRENTE	1,5 bar
ATRÁS	1,2 bar



5.3.3 ENCHER O DEPÓSITO E COLOCAR ÓLEO

NOTA *Os tipos de gasolina e óleo encontram-se indicados no manual do motor.*

Verificar o nível do óleo do motor, com o motor desligado. De acordo com as indicações



do manual do motor o nível do óleo deverá estar entre as marcas MIN e MAX da vareta de medição.

Com a ajuda de um funil encha o depósito com combustível. Deve ter em conta não encher completamente o depósito. O depósito contém aproximadamente 5,5 litros.

⚠ PERIGO! ***O enchimento do depósito deve ser efectuado com o motor desligado e num local ao ar livre e bem arejado. Tem de ter sempre em conta que os gases da gasolina são inflamáveis! NÃO APROXIME NENHUMA CHAMA DA ABERTURA DO DEPÓSITO PARA VER O NÍVEL DO DEPÓSITO E NÃO FUME ENQUANTO ESTIVER A ENCHER O DEPÓSITO.***

IMPORTANTE *Evite entornar gasolina sobre as peças em plástico, para não as danificar; se entornar gasolina deverá lavar de imediato as mesmas com água.*

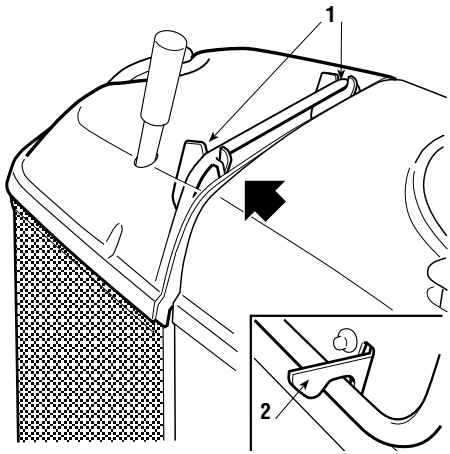
5.3.4 Montagem da protecção de expulsão (saco de recolha ou chapa protectora)

⚠ ATENÇÃO! ***Não utilize nunca o aparelho sem a protecção de expulsão!***

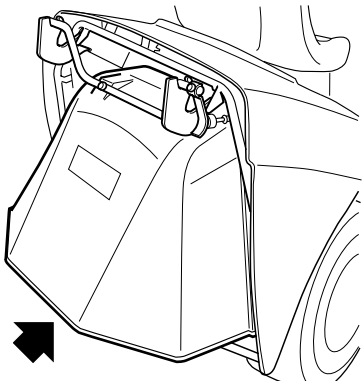
Pendure o saco de recolha introduzindo o tubo superior da armação nos olhais de ambos os suportes (1).

A centragem é garantida, dado que o suporte direito é utilizado como apoio lateral.

Certifique-se, de que o tubo inferior da abertura do saco de recolha fica preso no gancho do dispositivo de fixação (2) previsto.



Se pretender trabalhar sem o saco de recolha, pode utilizar o kit de chapa protectora (☛ 8.2), que deverá fixar, de acordo com as indicações, na placa traseira.



5.3.5 Controlo da capacidade dos sistemas de segurança

A capacidade dos sistemas de segurança deve ser testada simulando uma das situações indicadas e que provoquem a activação (☛ 5.2). Para além disso deverá verificar se em qualquer das situações mencionadas se obtêm o efeito indicado.

5.3.6 Controlo do sistema de travões

Verifique se a capacidade de travagem do aparelho corresponde ao tipo de aplicação e não inicie o trabalho se estiver com dúvidas sobre a capacidade de travagem.
Se tem dúvidas sobre a capacidade de travagem, deverá consultar um centro de assistência técnica autorizado.

5.3.7 Controlo das lâminas

Verifique se as lâminas estão bem afiadas e bem presas aos respectivos cubos.

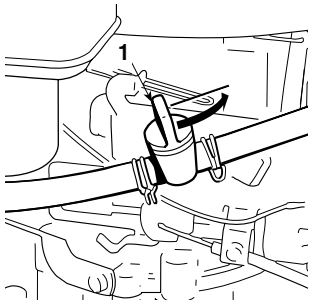
- Uma lâmina mal afiada rasga a relva e faz com que o relvado fique amarelado.
- Uma lâmina solta provoca vibrações anormais e pode provocar situações perigosas.

⚠ ATENÇÃO! ***Durante o manuseamento das lâminas utilize sempre luvas resistentes.***

5.4 UTILIZAÇÃO DO APARELHO

5.4.1 ARRANCAR

⚠ PERIGO! ***Deve arrancar ao ar livre ou em locais bem arejados! DEVE TER SEMPRE EM CONTA QUE OS GASES DO MOTOR SÃO VENENOSOS!***



Para arrancar o motor, deverá:
- abrir a torneira da gasolina (1) (desde que exista);
- colocar a alavanca de aceleração na posição ao ralenti («N») (☛ 4.22 ou 4.32);
- desligar as lâminas (☛ 4.7);
- nos declives puxar o travão de mão;
- se o motor estiver frio ponha a alavanca de aceleração na posição indicada na placa, «CHOKE»;
- se o motor já estiver quente, basta pôr a alavanca entre a posição «LENTA» e «RÁPIDA»;
- introduza a chave na ignição e rode para a posição «EIN», para ligar o circuito de corrente, e, finalmente, para a posição «STARTEN» para arrancar o motor;
- solte a chave de ignição depois do motor ter arrancado.

Depois de o motor estar a funcionar, coloque a alavanca de aceleração na posição «LENTA».

IMPORTANTE *Desligue lentamente o botão do motor de arranque, logo que o motor atinja uma rotação normal. O seu funcionamento, com o motor já aquecido, pode sujar a vela de ignição e provocar um funcionamento irregular do motor.*

NOTA *Caso tenha dificuldades durante o arranque, não mantenha o motor de arranque muito tempo ligado, a fim de evitar que a bateria fique sem carga e o motor fique encharcado. Volte a colocar a chave da ignição na posição «STOP», aguarde uns segundos e volte a repetir o processo. Caso permaneça a avaria, veja o capítulo «7» do manual existente e as instruções de operação do motor.*

IMPORTANTE *Levar sempre em consideração que os dispositivos de*

segurança impedem o arranque do motor quando não são respeitadas as condições de segurança (☛ 5.2).
Nestes casos, e depois de estar em condições de efectuar o arranque, deverá voltar a pôr a chave da ignição na posição «STOP», antes de arrancar novamente o motor.

5.4.2 CONDUÇÃO DO APARELHO

⚠ ATENÇÃO! ***Este aparelho não pode ser conduzido na ruas públicas. Só pode ser utilizado (em relação às normas de trânsito) em terrenos privados, sem acesso ao trânsito público.***

NOTA *Durante a condução as lâminas devem estar desligadas e o dispositivo de corte na posição superior (posição «7»).*

Nos modelos com accionamento mecânico:

Coloque a alavanca de aceleração numa posição entre «LENTA» ou «RÁPIDA» e a alavanca de comando na posição da 1º velocidade (☛ 4.22)
Depois de carregar por completo o pedal solte o travão de mão, largue lentamente o pedal, mudando assim da posição de "travar" para a função de "embraiagem", activando as rodas traseiras (☛ 4.21).

⚠ ATENÇÃO! ***Largue lentamente o pedal, a fim de evitar que, devido a uma embraiagem aos solavancos, provoque o levantamento da parte da frente do aparelho, ou que perca o controlo.***

Activando a alavanca de aceleração ou mudando as velocidades consegue finalmente atingir a velocidade pretendida. Para mudar de velocidade, deve premir o pedal de embraiagem até ao meio do curso e meter a velocidade pretendida (☛ 4.21).

Nos modelos com accionamento hidrostático:

Durante a marcha coloque o acelerador entre a posição «LENTA» e «RÁPIDA».
Solte o travão de mão e largue o pedal (☛ 4.31).

Coloque a alavanca para regular a velocidade (☛ 4.32) na direcção «F» e, activando a alavanca de aceleração e do acelerador, atingirá a velocidade pretendida.

⚠ ATENÇÃO! ***A activação da alavanca deve ser escalonada, a fim de evitar que, por um accionamento repentino das rodas (☛ 4.32) a parte da frente do aparelho levante ou perca o controlo sobre o aparelho.***

5.4.3 Travões

Reduza primeiramente a rotação do motor, que por sua vez reduz a velocidade do motor, a seguir carregue no pedal com efeito de travão (☛ 4.21 ou 4.31), para reduzir ainda mais a velocidade, até que o aparelho pare.

Nos modelos com accionamento hidrostático:

NOTA *Ao largar o pedal de aceleração pode verificar um abrandamento razoável do aparelho.*

5.4.4 Marcha atrás

A marcha atrás SÓ PODE ser metida com o aparelho parado.

Nos modelos com accionamento mecânico:

Carregue no pedal até o aparelho parar. Para meter a marcha atrás coloque a alavanca de comando lateralmente e na posição «R» (☛ 4.22). Largue lentamente o pedal para colocar a embraiagem e fazer marcha atrás.

Nos modelos com accionamento hidrostático:

Para poder meter a marcha atrás depois de parar o aparelho, coloque a alavanca para regular a velocidade na posição «R» (☛ 4.32).

5.4.5 Cortar relva

Para iniciar o corte deverá:

- colocar a alavanca de aceleração na posição «RÁPIDA»;
- colocar o dispositivo de corte na posição mais alta possível;
- ligar as lâminas (☛ 4.9);

– com cuidado, e por etapas, iniciar a marcha sobre a zona coberta de relva, conforme descrito anteriormente;
– regular a velocidade e a altura de corte (☛ 4.8) de acordo com o estado da relva (altura, densidade e humidade). Para terrenos planos são válidas as seguintes normas gerais:

relva alta e densa - relvado húmido	**2 km/h**
Condições médias	**3,5 ... 5,5 km/h**
relva baixa – relvado seco	**acima de 5,5 km/h**

Nos modelos com accionamento hidrostático:

- A adaptação da velocidade é atingida pressionando progressivamente e por etapas o pedal de aceleração.

⚠ ATENÇÃO! ***Para cortar a relva em declives deve reduzir a velocidade, para garantir as condições de segurança (☛ 1.2 - 5.5).***

Em todo o caso deve reduzir a velocidade se verificar que a rotação do motor diminui. Tem que ter consciência de que nunca atingirá um bom corte da relva se a velocidade estiver muito alta em relação à relva que pretende cortar.

Se precisar de ultrapassar um obstáculo deve desligar as lâminas e colocar o dispositivo de corte na posição mais alta possível.

5.4.6 ESVAZIAR O SACO DE RECOLHA

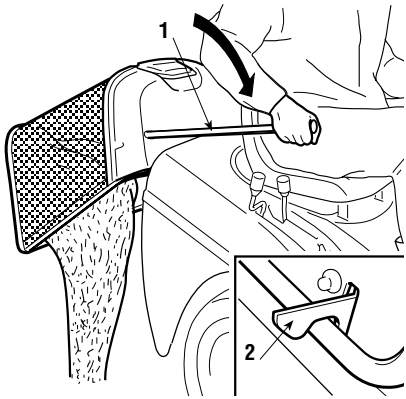
NOTA *Só pode esvaziar o saco de recolha com as lâminas desligadas, de outra forma o motor iria desligar.*

Não encha demais o saco de recolha a fim de evitar que o canal de expulsão venha a entupir.

Um sinal acústico avisa-o de que o saco de recolha se encontra cheio. Terá de:

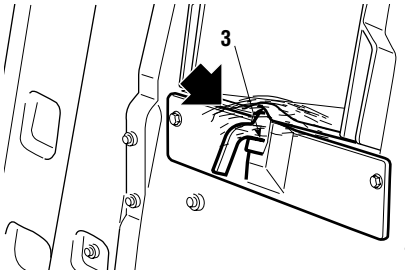
– reduzir as rotações do motor;
– colocar na posição em ralenti (N) (☛ 4.22 modelo mecânico ou 4.32 modelo hidrostático) e parar;
– desligar as lâminas (☛ 4.7) a fim de desligar o sinal acústico;

– nos declives puxar o travão de mão;
– puxar pela alavanca (1) para fora e virar o saco de recolha, para esvaziar o mesmo;
– voltar a fechar o saco de recolha de maneira a que fique preso no gancho do dispositivo de fixação (2).



NOTA *Pode acontecer que, depois de esvaziar o saco de recolha, volte a ouvir o sinal acústico ao ligar as lâminas, porque ficaram restos de relva no contacto do micro-interruptor (3). Neste caso basta desligar as lâminas e voltar a ligar as mesmas, para que o sinal desapareça.*

Mantenha sempre este interruptor (3) sem resíduos de relva.



5.4.7 Esvaziar o canal de expulsão

Ao cortar relva alta e molhada, e a uma velocidade de avanço rápida, pode provocar o entupimento do canal de expulsão. Neste caso deverá:

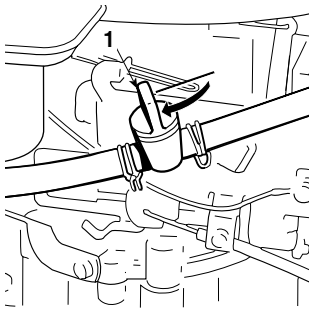
– parar o aparelho, desligar as lâminas e desligar o motor;
– retirar o saco de recolha ou a chapa de protecção;
– retirar a relva acumulada na abertura de saída do canal.

⚠ ATENÇÃO! ***Este tipo de operação tem de ser efectuado sempre com o motor desligado.***

5.4.8 Acabamento do corte

Depois do corte desligue as lâminas, reduza a rotação do motor e faça o percurso de regresso com o dispositivo de corte na posição mais alta possível.

5.4.9 Finalização do trabalho



Desligue o aparelho, coloque a alavanca de aceleração na posição «LENTA» e desligue o motor rodando a chave de ignição para a posição «STOP».
Depois de desligar o motor feche a torneira da gasolina (1) *(caso exista).*

⚠ ATENÇÃO! ***No motor B&S de 12 - 12,5 - 13,5 PS deverá, antes de desligar o motor, colocar a alavanca de aceleração durante 20 segundos na posição «LENTA», a fim de evitar possíveis falhas de ignição.***

⚠ ATENÇÃO! ***Retire sempre a chave de ignição, antes de deixar o aparelho sem vigilância!***

IMPORTANTE *Para preservar a carga da bateria, não deixe a chave na posição de «MARCHA» quando o motor não estiver funcionando*

5.4.10 Limpeza e arrumação

Depois de cada utilização deverá limpar a parte exterior do aparelho, esvaziar o saco de recolha e retirar todos os resíduos de relva e terra.

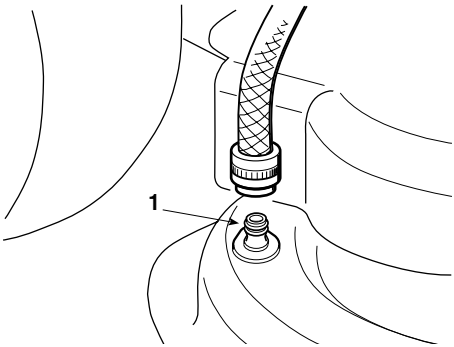
⚠ ATENÇÃO! ***Esvazie sempre o saco de recolha e nunca deixe ficar relva cortada em recipientes num local fechado.***

Deverá limpar as peças em plástico com uma esponja e com água e um detergente. Deverá, no entanto, ter cuidado de não molhar o motor, as peças do dispositivo eléctrico e a placa de controlo situada por baixo do painel de comando.

IMPORTANTE *Não utilize injectores ou líquidos agressivos para lavar a carroçaria e o motor.*

Deverá lavar o dispositivo de corte e o canal de expulsão em chão firme, considerando que:
– o saco de recolha ou a chapa protectora devem estar montados;
– o utilizador deve estar sentado;
– o motor deve estar a trabalhar;
– a mudança deve estar na posição em ralenti;
– e que as lâminas estejam ligadas.

Ligue uma mangueira nas ligações (1) destinadas para esse fim. Deverá durante alguns minutos correr água em cada ligação, estando as lâminas em rotação.



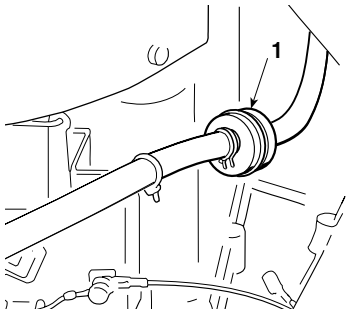
Durante a lavagem é conveniente que o dispositivo de corte esteja completamente em baixo. A seguir pode retirar o saco de recolha, esvaziá-lo e voltar a colocar, de maneira a que seque rapidamente.

O aparelho deverá ser arrumado num local seco e protegido do tempo atmosférico (☛ 8.4), se possível com uma lona.

5.4.11 Arrumação por um período mais longo

Se tenciona manter o aparelho parado durante um período mais longo (mais do que 1 mês), deverá tirar o cabo da bateria e seguir as instruções do manual do motor. Para além disso deverá lubrificar todas as articulações segundo as indicações (☛ 6.2.1).

⚠ ATENÇÃO! ***Retire cuidadosamente os resíduos de relva seca que se tenham acumulado perto do motor ou do escape, a fim de evitar, que quando volte a retomar o funcionamento, possa eventualmente provocar um incêndio.***



Esvazie o depósito do combustível. Para isso deverá retirar o tubo que se encontra situado na entrada do filtro de gasolina (1) e seguir as indicações do manual do motor.

IMPORTANTE *Deverá arrumar a bateria num local seco e fresco. Antes de arrumar o aparelho por um período mais longo (acima de 1 mês) deverá carregar a bateria e voltar a carregá-la antes de iniciar o trabalho (☛ 6.2.5).*

Quando voltar a trabalhar com o aparelho, verifique se nas condutas, na torneira da gasolina ou no carburador não existem locais com fugas.

5.4.12 Dispositivo de protecção da placa de controlo

A placa de controlo está equipada com um dispositivo de protecção com retrocesso automático, que interrompe o circuito da corrente se existirem avarias na instalação eléctrica. A activação do mesmo faz com que o motor desligue. Isto é indicado quando a luz de controlo desliga.
Após alguns segundos o circuito da corrente é novamente estabelecido, deverá verificar o motivo da avaria e reparar o mesmo para evitar que o dispositivo volte novamente a actuar.

IMPORTANTE *Para evitar que o dispositivo de protecção actue:*

- *não deve trocar a polaridade da bateria;*
- *não ligar o aparelho sem a bateria, para não provocar qualquer perturbação no funcionamento do regulador de carga;*
- *ter cuidado para não provocar um curto-circuito.*

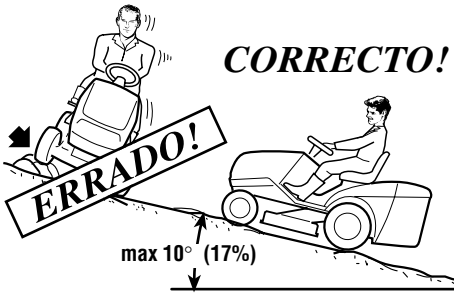
5.4.13 Resumo das medidas essenciais nas diversas situações

Para…	**tem de…**
ligar o motor (☛ 5.4.1)	abrir a torneira da gasolina, criar as condições para poder arrancar e utilizar a chave de ignição.
andar para a frente (☛ 5.4.2)	ajustar a alavanca de aceleração; ▻ *Nos modelos com accionamento mecânico:* carregue completamente no pedal para meter a mudança (☛ 4.22) e a seguir largue o pedal lentamente; ▻ *Nos modelos com accionamento hidrostático:* carregue o pedal de accionamento para a frente (☛ 4.32).
travar ou parar (☛ 5.4.3)	reduzir a rotação do motor e active o travão.
andar para trás (☛ 5.4.4)	parar o aparelho; ▻ *Nos modelos com accionamento mecânico:* mude para ralenti (N), carregue completamente no pedal para meter a mudança de marcha atrás (☛ 4.22) e a seguir largue o pedal lentamente; ▻ *Nos modelos com accionamento hidrostático:* carregue o pedal de accionamento para trás (☛ 4.32).
cortar a relva (☛ 5.4.5)	montar o saco de recolha ou a chapa de protecção e mudar a alavanca de aceleração; ligar as lâminas e regular a altura de corte. ▻ *Nos modelos com accionamento mecânico:* carregue completamente no pedal para meter a mudança (☛ 4.22) e a seguir largue o pedal lentamente; ▻ *Nos modelos com accionamento hidrostático:* carregue o pedal de accionamento para a frente (☛ 4.32).

Para…	**tem de…**
esvaziar o saco de recolha (☛ 5.4.6)	Parar o avanço, desengatar as lâminas e accionar a alavanca de inclinação do saco.
desentupir o canal de expulsão (☛ 5.4.7)	parar, desligar as lâminas e desligar o motor; retirar o saco de recolha e limpar o canal.
finalizar o corte (☛ 5.4.8)	desligar as lâminas e reduzir a rotação do motor.
desligar o motor (☛ 5.4.9)	reduzir a rotação do motor, esperar alguns segundos, rodar a chave de ignição e fechar a torneira da gasolina.
desligar o aparelho (☛ 5.4.10)	puxar o travão de mão, retirar a chave de ignição, e, se necessário, lavar o aparelho, o interior do dispositivo de corte, o canal de expulsão e o saco de recolha.

5.5 OPERAÇÃO NOS TERRENOS COM DECLIVES

Considerando os limites de inclinação indicados (**no máx. 10º - 17%**) deverá utilizar o aparelho para cima/para baixo, no sentido do declive e nunca na diagonal. Quando mudar de direcção deve ter em conta que as rodas viradas para cima não encontrem obstáculos no declive (pedras, ramos, raízes, etc.), que podem provocar o deslizamento lateral, virar ou perder o controle sobre o aparelho.



⚠ PERIGO! ***ANTES DE ALTERAR O SENTIDO DA MARCHA DEVE REDUZIR A VELOCIDADE e quando desliga o aparelho e o deixa sem vigilância, deve sempre puxar o travão de mão.***

⚠ ATENÇÃO! ***Arranque com cuidado nos declives, para evitar que a parte da frente do aparelho se levante. Ao descer o declive reduza a velocidade, especialmente nas descidas de colinas.***

⚠ PERIGO! ***Nunca meta a marcha atrás para reduzir a velocidade nas***

descidas de colinas: poderá perder o controlo sobre o aparelho, especialmente se o chão for escorregadio.

Nos modelos com accionamento mecânico:

⚠ PERIGO! ***Nunca desça uma colina com a alavanca na posição ralenti ou desengatada. Meta sempre uma mudança baixa, quando parar o aparelho e o deixar sem vigilância.***

Nos modelos com accionamento hidrostático:

As descidas de colinas devem ser feitas sem activar o pedal de accionamento (☛ 4.32), para aproveitar a actuação de travagem do accionamento hidrostático, quando a transmissão não estiver ligada.

5.6 TRANSPORTE

⚠ ATENÇÃO! ***Contém de transportar o aparelho num camião ou num reboque, utilize um dispositivo de elevação apropriado e recorra a um número de pessoas, de acordo com o processo de elevação. Nunca deverá levantar o aparelho com cordas e guindastes. Durante o transporte deve fechar a torneira da gasolina (caso exista), descer o dispositivo de corte, puxar pelo travão de mão e prender o aparelho, da maneira mais apropriada, com as cordas ou correntes, no meio de transporte.***

5.7 ALGUNS CONSELHOS PARA UM BOM CORTE

1. Para obter um relvado bonito, verde e macio, ele deve ser cortado regularmente, sem que a relva seja arrancada.

2. É aconselhável cortar a relva quando ela estiver seca.

3. As lâminas devem estar em bom estado e bem afiadas, a fim de obter um corte bom e certo, para que as pontas não fiquem amareladas.

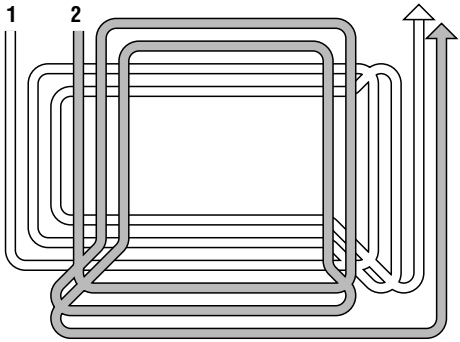
4. O motor deve funcionar com a rotação máxima, para obter um bom corte da relva e para garantir que a relva cortada saia correctamente pelo canal de expulsão.

5. A frequência de corte deve ser de acordo com o crescimento da relva, a fim de evitar que entre um corte e outro a relva cresça demais.

6. Com o tempo quente e seco é conveniente deixar crescer mais um pouco a relva, para evitar que o solo fique muito seco.

7. Se a relva estiver muito alta, é melhor cortá-la em duas passagens, com um intervalo de um dia, o primeiro corte com as lâminas na altura máxima e eventualmente com a largura de corte reduzida, e o segundo na altura pretendida.

8. O relvado ficará com um melhor aspecto se os cortes forem efectuados em direcções diferentes.



9. Se o canal de expulsão estiver a ficar entupido com relva, deve reduzir a marcha, dado que a mesma em relação à situação do relvado pode ser muito rápida. Se o problema persistir, a origem pode estar nas lâminas mal afiadas ou deformadas.

10. Ao cortar deverá ter especial cuidado com os arbustos e as bermas baixas próximas, que podem influenciar o nivelamento horizontal do dispositivo de corte e o respectivo rebordo, para além de danificar as lâminas.

6. MANUTENÇÃO

6.1 CONSELHOS DE SEGURANÇA

⚠ ATENÇÃO! ***Antes de fazer qualquer tipo de limpeza, manutenção ou reparação deverá tirar a chave da ignição e ler as respectivas instruções. Vestir roupa apropriada, e ao trocar e montar novamente as lâminas, bem como em qualquer situação que possa ser perigosa para as mãos, deverá usar luvas de trabalho.***

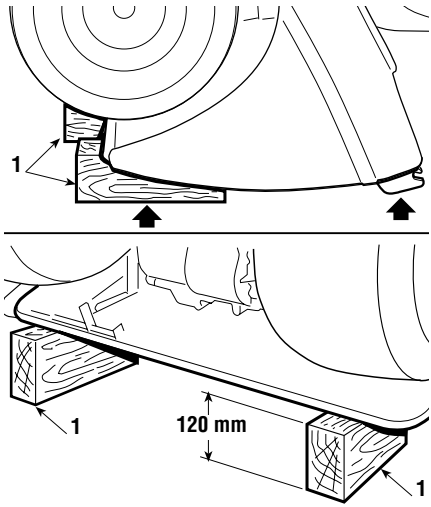
⚠ ATENÇÃO! ***Nunca utilize o aparelho com peças gastas ou danificadas. As peças gastas devem ser substituídas e não deverão nunca ser reparadas. Utilizar somente peças sobresselentes originais: as peças com uma qualidade inferior podem prejudicar o aparelho e ser prejudiciais para a sua segurança e para a segurança de terceiros.***

IMPORTANTE *Não despeje no meio ambiente o óleo gasto, gasolina ou outros produtos prejudiciais para o ambiente.*

6.1.1 Colocar o aparelho na vertical

Pode colocar o aparelho na vertical, para um acesso mais confortável às peças na parte inferior.

⚠ ATENÇÃO! ***Coloque o aparelho numa base estável e plana e peça ajuda pelo menos a duas pessoas, que consigam fazer o trabalho com competência e com segurança.***



Verifique se o depósito não tem mais do que 2 litros de combustível e coloque uma base de aproximadamente 120 mm de espessura por baixo da placa traseira.
Levante a parte da frente do aparelho. Tenha em atenção de o segurar em pontos com estabilidade, e a seguir coloque-o sobre o ponto indicado. Para além disso deve ter cuidado de não danificar os suportes do saco de recolha.

⚠ PERIGO! ***Antes de efectuar qualquer tipo de trabalho certifique-se de***

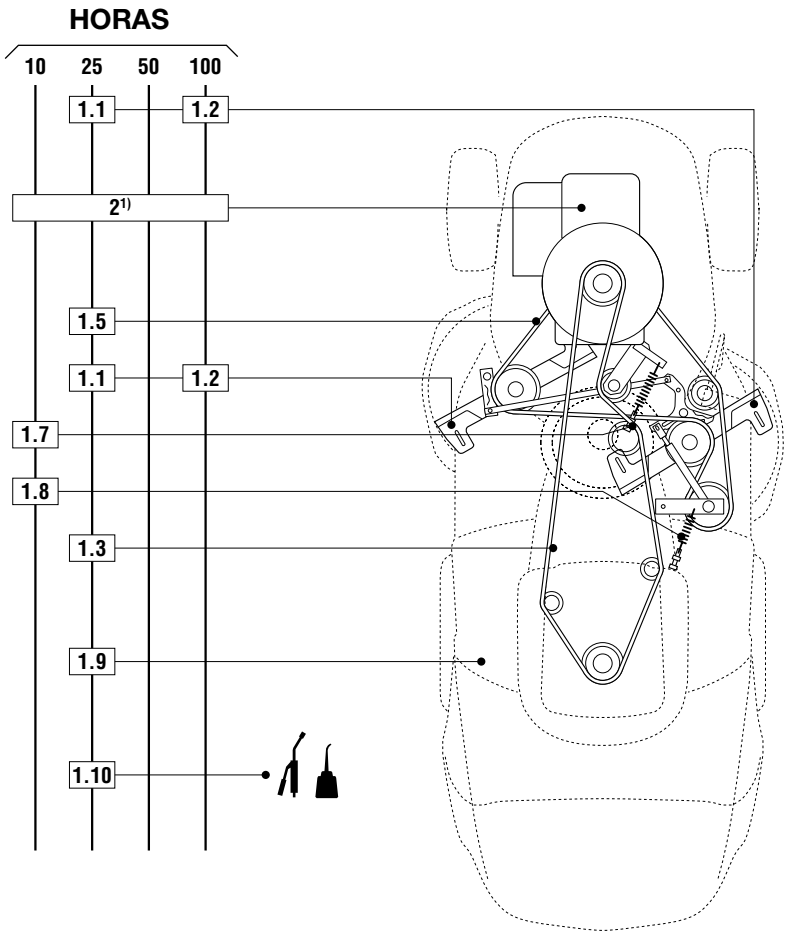
que o aparelho está numa posição estável. Evite fazer qualquer trabalho que possa fazer cair o aparelho.

6.2 MANUTENÇÃO PERIÓDICA

6.2.1 LUBRIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO GERAL

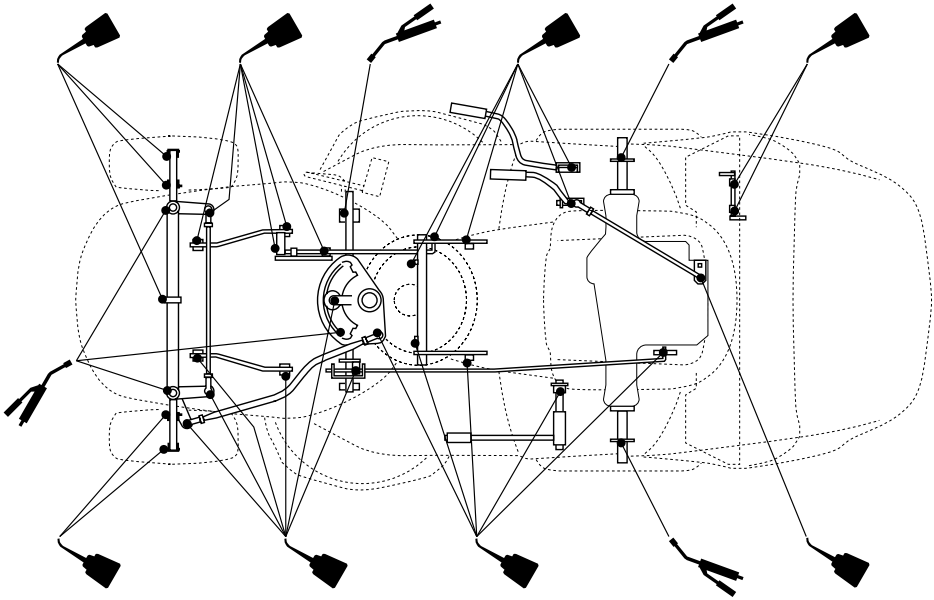
Os planos indicam os pontos que precisam de uma verificação, lubrificação e manutenção periódicas. Os planos indicam o tipo de lubrificante e os períodos a serem considerados para fazer os respectivos trabalhos.

a) Manutenção periódica (☛ 6.2.2)

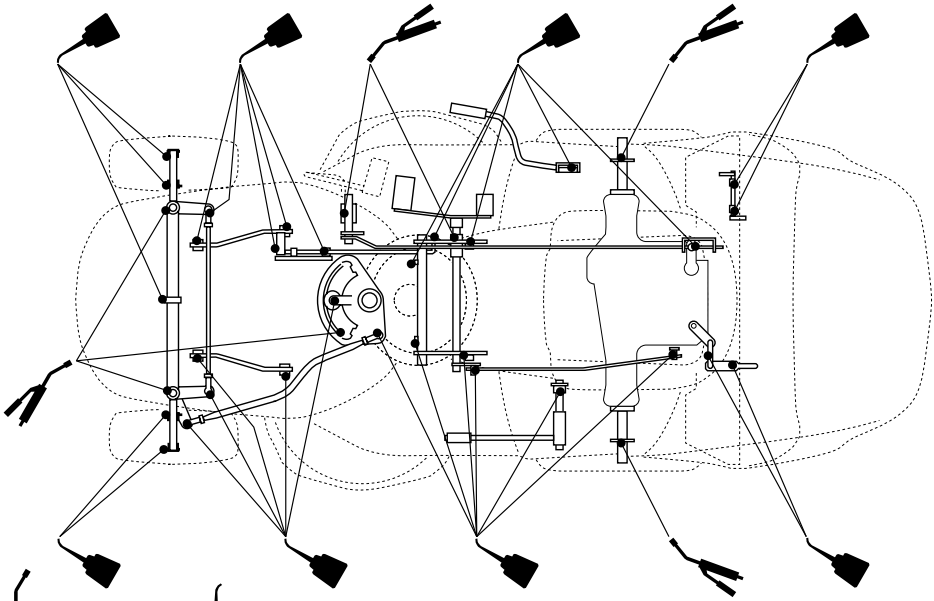


b) Lubrificação

Nos modelos com accionamento mecânico:



Nos modelos com accionamento hidrostático:



MASSA **ÓLEO – SAE 30**

6.2.2 Instruções para a manutenção prevista

Esta tabela serve para ajudá-lo a manter a sua máquina operacional e com segurança. Esta tabela indica os trabalhos de manutenção mais importantes e de lubrificação, e os respectivos períodos em que devem ser efectuados. Ao lado de cada operação encontra uma série de quadrados, nos quais pode registar a data ou as horas de trabalho depois de ter efectuado o respectivo operação.

Activar		Horas	Efectuado (data / horas)							
1. APARELHO										
1.1	Controlo da fixação e o grau de afiação das lâminas	25								
1.2	Substituir as lâminas	100								
1.3	Controlo da correia de accionamento	25								
1.4	Substituir a correia de accionamento [2]	–								
1.5	Controlo da correia para o accionamento das lâminas	25								
1.6	Substituir a correia para o accionamento da lâmina [2]	–								
1.7	Controlar e regular o accionamento	10								
1.8	Controlo da embraiagem e do travão das lâminas	10								
1.9	Controlo de todas as fixações	25								
1.10	Lubrificação geral [3]	25								
2. MOTOR [1]										
2.1	Substituir o óleo do motor	.....								
2.2	Controlo e limpeza do filtro de ar	.....								
2.3	Substituir o filtro de ar	.....								
2.4	Controlo do filtro de gasolina	.....								
2.5	Substituir o filtro de gasolina	.....								
2.6	Controlo e limpeza dos contactos da vela da ignição	.....								
2.7	Substituir a vela da ignição	.....								

[1] Veja no manual do motor a lista completa e os períodos dos operaçãos.

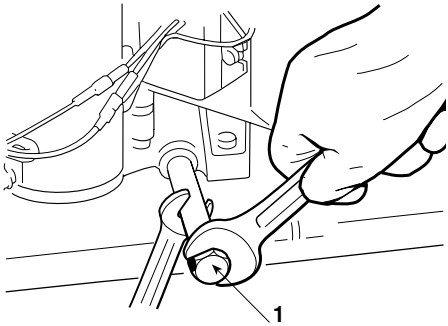
[2] Logo que apresente sinais de desgaste mandar substituir por uma assistência técnica autorizada.

[3] A lubrificação geral deve ser feita sempre antes do aparelho estar parado por um período mais longo

6.2.3 Motor

Seguir as instruções indicadas no manual de utilização do motor.

Para esvaziar o óleo do motor desaperte o bujão de descarga (1). Ao voltar a apertar verifique a posição da junta de vedação interior.



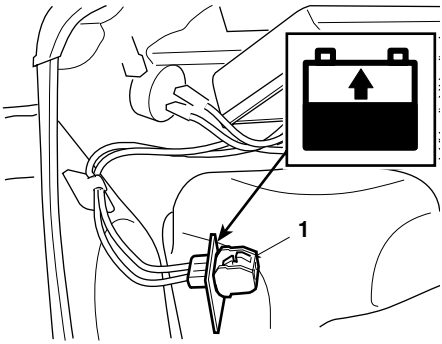
6.2.4 Eixo traseiro

É composto por uma unidade fechada e não precisa de manutenção. Tem uma lubrificação única e não precisa de ser substituído, nem de ser enchido.

6.2.5 Bateria

É muito importante efectuar uma manutenção (carregamento) da bateria, para garantir uma longa duração. A bateria da sua máquina deve ser carregada taxativamente:
– antes de utilizar a máquina pela primeira vez após a compra;
– antes de cada período prolongado sem uso da máquina;
– antes da colocação em funcionamento após um período prolongado sem uso.

– Deve seguir exactamente o processo de carregamento descrito no manual da bateria. Se não o fizer ou se não carregar a bateria, os elementos da bateria podem sofrer avarias duradouras.
– Uma bateria sem carga **tem de** ser carregada o mais rapidamente possível.



IMPORTANTE *O carregamento deve ser feito com um aparelho **de corrente contínua.** Outros sistemas de carregamento podem provocar avarias na bateria, as quais não poderão ser arranjadas.*

O aparelho está equipado com uma ligação para o carregamento (1) que deverá ser ligada

ao respectivo ponto de ligação do aparelho de carregamento da bateria “CB01”, que *(▶ se existir)* será fornecido ou pode ser adquirido a pedido (☛ 8.5).

IMPORTANTE *Esta ligação para o carregamento só pode ser utilizada para a ligação ao aparelho de carregamento da bateria “CB01”. Para utilizar:*
– deverá seguir as indicações mencionadas no manual do aparelho de carregamento;
– deverá seguir as indicações mencionadas no manual da bateria.

6.3 CONTROLO E AJUSTES

Resumo das situações mais importantes que podem provocar uma activação

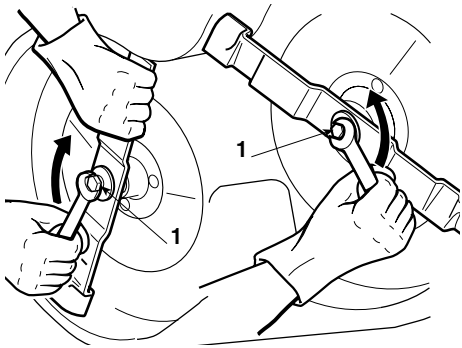
Sempre que…	**tem de…**
as lâminas vibrem	controlar as fixações (☛ 6.3.1) ou calibrar (☛ 6.3.1).
a relva seja arrancada ou o relvado ficar amarelado	afiar as lâminas (☛ 6.3.1).
o corte for irregular	nivelar o dispositivo de corte (☛ 6.3.2).
as lâminas arranquem irregularmente	afinar o regulador da embraiagem (☛ 6.3.3).
o aparelho não consiga travar	verificar os travões (☛ 6.3.4).
a marcha seja irregular	regular a mola do tensor (☛ 6.3.5).

6.3.1 DESMONTAR, AFIAR E CALIBRAR AS LÂMINAS

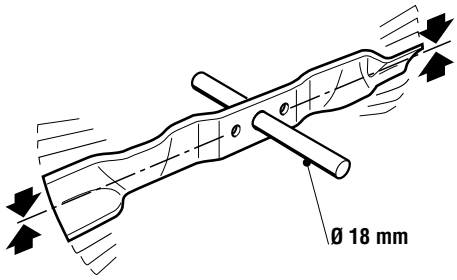
Uma lâmina mal afiada puxa pela relva, reduz a capacidade e faz com que o relvado fique amarelo.

⚠ ATENÇÃO! ***Durante o manuseamento das lâminas utilize sempre luvas resistentes.***

Para desmontar uma lâmina, segure-a bem e desaperte o parafuso central (1) **desaperte no sentido da seta que se encontra em cada lâmina, dado que um parafuso de fixação tem uma rosca à direita, e o outro uma rosca à esquerda.**



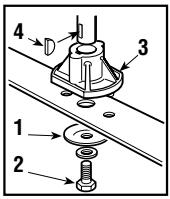
Afie a lâmina de ambos os lados com uma pedra de afiar com uma granulação média, e verifique a calibragem da lâmina. Para esse fim deve contrabalançar a lâmina com uma peça em aço arredondada de 18 mm, que é introduzida no furo central.

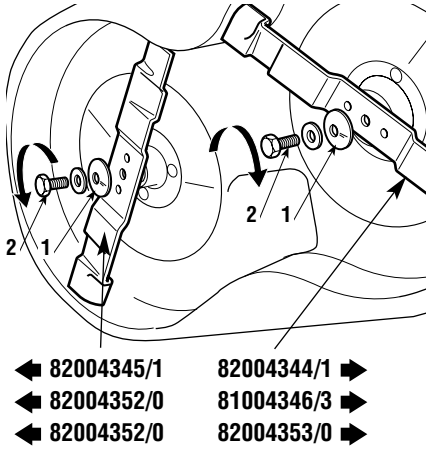


⚠ ATENÇÃO! ***Lâminas danificadas ou tortas devem sempre ser substituídas; nunca deve tentar repará-las! UTILIZE SEMPRE AS LÂMINAS ORIGINAIS DA MARCA ⚠ !***

⚠ ATENÇÃO! ***As lâminas são diferentes entre si e têm rotações inversas. Ao montar deve ter em consideração a posição. Para este fim deve considerar o número de código que se encontra gravado no lado exterior da lâmina.***

⚠ ATENÇÃO! ***Na montagem deve seguir a sequência indicada e ter em conta que a pá da lâmina deverá estar nivelada para o lado interior do dispositivo de corte e que o lado côncavo do anel de retenção (1) faça pressão sobre a lâmina. Aperte bem os parafusos de fixação (2). Será melhor utilizar uma chave dinamométrica, regulada para 45-50 Nm. Se ao desmontar o cubo (3) tiver de o retirar do veio, deverá verificar se a chaveta (4) está correctamente colocada.***





6.3.2 Alinhar o dispositivo de corte

É muito importante o alinhamento do dispositivo de corte, para obter um corte da relva regular.

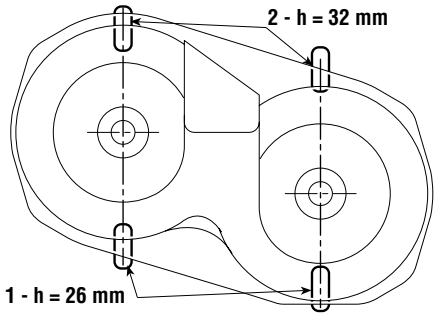
NOTA *Para obter um bom corte, é aconselhável que a parte da frente esteja, em relação à parte traseira, mais baixa por 5 - 6 mm.*

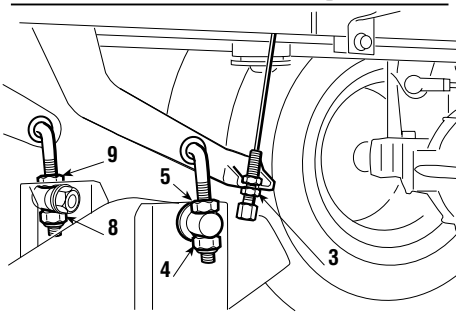
– Coloque o aparelho numa superfície plana e verifique se a pressão das rodas está correcta;

– Coloque por baixo da parte da frente do dispositivo de corte uma base (1) com 26 mm, e por baixo da parte de trás uma base com 32 mm (2), e a seguir com a alavanca de elevação coloque-o até a posição «1»;

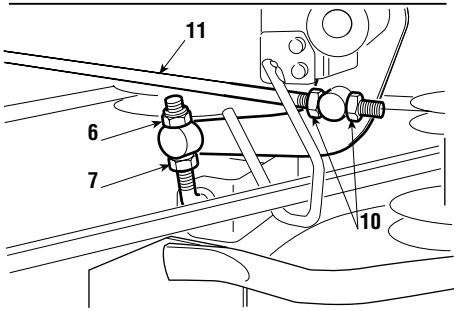
– Desaperte por completo o regulador (3), as porcas (4-6-8) e as porcas fixas (5-7-9) das três bielas da articulação, até que o dispositivo de corte se encontre apoiado nas bases.

– Aperte ambas as porcas do lado direito superior (6-8) e a porca do lado esquerdo inferior (4), até verificar que o dispositivo de corte começa a levantar-se; bloqueie as três porcas fixas (5-7-9) e active o regulador (3), até que o cabo de comando esteja bem esticado.





Qualquer diferença de altura, em relação ao chão, da borda direita e esquerda do dispositivo de corte, só pode ser compensada, regulando ambas as porcas (4-8) e as porcas fixas (5-9) das bielas traseiras.



Coloque a alavanca de comando em 2 a 3 posições diferente e controle se o dispositivo de corte levanta uniformemente e se a diferença da distância para o solo, do bordo da frente e da traseira, fica constante.

Se a parte da frente tem a tendência de dar prioridade ou atrasar o curso, relativamente à posição, o movimento pode ser ajustado regulando convenientemente as porcas (10) e a barra de junção (11).

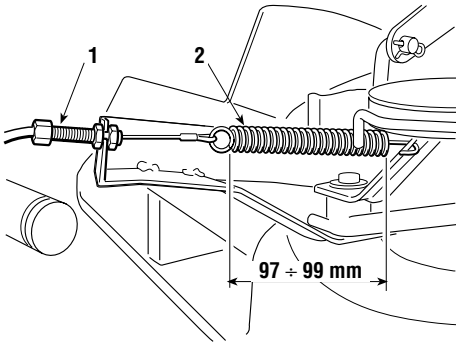
Apertando as porcas da barra a parte da frente levanta e da prioridade ao curso, se desapertar as porcas obtêm-se a situação contrária.

Lembre-se sempre de bloquear todas as porcas e porcas fixas, depois de ter feito o ajuste.

Se não conseguir um bom ajuste deverá procurar a assistência técnica autorizada.

6.3.3 Afinação da embraiagem e do travão das lâminas

Quando utiliza a alavanca para desligar as lâminas, ao mesmo tempo é activado um travão, que em poucos segundos faz com que as lâminas parem.



O cabo esticado ou o aumento do comprimento da correia de transmissão podem provocar uma embraiagem e rotação irregular das lâminas.

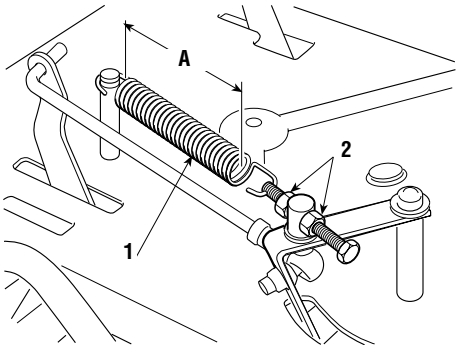
Deverá ajustar o parafuso de ajuste (1), até obter o comprimento certo da mola (2) (medida das espiras exteriores com as lâminas em funcionamento).

6.3.4 Afinação do travão

Cada vez que verifique uma redução na capacidade de travagem deverá procurar o centro de assistência técnica autorizada.

6.3.5 Afinação da tensão da correia de transmissão

Se o aparelho tiver uma capacidade de tracção reduzida deverá ajustar a tensão da mola do tensor da correia, até ter as condições de operação perfeitas.



Abrindo a tampa do motor tem acesso ao motor; para fazer a afinação, esta deverá ser feita do lado direito do motor.

Regule as porcas (2) de maneira a atingir um comprimento “A” da mola (1) de:

A = 119 - 121 mm (▶ *nos modelos com accionamento mecânico)*
A = 120 - 122 mm (▶ *nos modelos com accionamento hidrostático)*

(medido do lado exterior das espiras). Depois de ter feito a afinação aperte as porcas (2).

NOTA *No caso de ter substituído a correia de transmissão, os primeiros arranques deverão ser feitos com cuidado, porque a embraiagem pode provocar solavancos, até a correia de transmissão já se encontrar adaptada.*

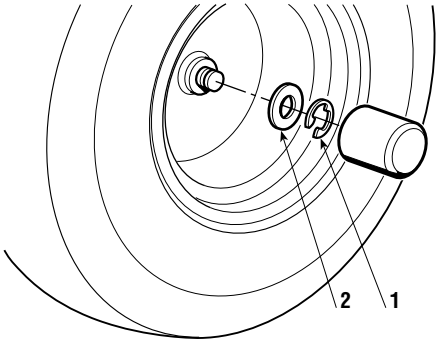
6.4 DESMONTAR E SUBSTITUIR PEÇAS

6.4.1 Mudar uma roda

Com o aparelho desligado, coloque uma base, por baixo de um elemento do chassis, do lado da roda que tem de ser mudada.

As rodas estão equipadas com um anel de retenção (1), que pode ser retirado com ajuda de uma chave de parafusos.

As rodas traseiras estão colocadas directamente sobre o eixo do diferencial, através de uma chaveta adaptada ao cubo da roda.



NOTA *No caso de mudar uma ou ambas as rodas traseiras, deve verificar se ambas têm o mesmo diâmetro e verificar o alinhamento horizontal do dispositivo de corte, a fim de evitar cortes irregulares.*

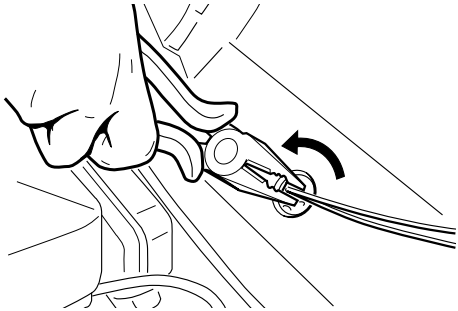
IMPORTANTE *Antes de montar a nova roda deve lubrificar o eixo com massa e montar com cuidado o anel de retenção (1) e a arruela (2).*

6.4.2 Reparar ou substituir as rodas

Os pneus não têm câmara de ar e, por isso, qualquer substituição ou reparação devido a um furo deverá ser efectuada por um técnico de pneus e da maneira apropriada para este tipo de pneus.

6.4.3 Substituir os faróis (▶ *caso existam)*

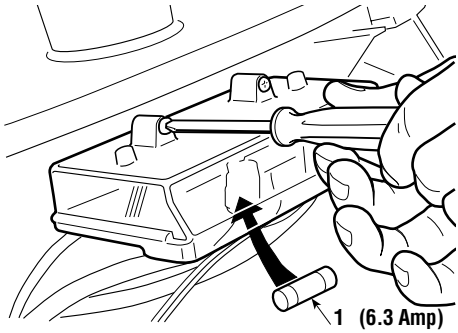
Os faróis (18 W) encontram-se fixos na base dos faróis através de um fecho de baioneta. Este é rodado com uma chave de pontas planas em sentido contrário ao relógio e a seguir puxado para fora.



6.4.4 Substituir um fusível

Para protecção do circuito de corrente e alimentação da corrente há um fusível (inerte) (1) 6,3 A.

Se o fusível queimar o aparelho desliga, assim como a lâmpada de controlo no painel.



IMPORTANTE *Um fusível defeituoso deverá ser sempre substituído por um fusível do mesmo tipo e com a mesma capacidade, nunca por um outro com uma capacidade diferente.*

Caso não consiga eliminar a causa da avaria, deverá procurar uma assistência técnica autorizada.

6.4.5 Substituir a correia de accionamento

A substituição da correia de accionamento exige a desmontagem e a seguir um ajuste complicado, por isso a substituição deverá ser efectuada por uma assistência técnica autorizada.

NOTA *A correia de accionamento deve ser substituída, logo que apresente sinais de desgaste! UTILIZE SEMPRE CORREIAS DE ACCIONAMENTO ORIGINAIS!*

7. INSTRUÇÕES PARA VERIFICAR EVENTUAIS AVARIAS

AVARIA	ORIGEM POSSÍVEL	AJUDA
1. Com a chave da ignição na posição «LIGADO» a lâmpada de controlo fica desligada	Activação da protecção da placa de controlo devida a:	Coloque a chave da ignição na posição «STOP» e verifique o motivo da avaria:
	- a bateria está mal ligada	- verifique as ligações (☛ 3.4)
	- a polaridade da bateria está trocada	- verifique as ligações (☛ 3.4)
	- a bateria está sem carga ou com erosão	- carregue a bateria (☛ 6.2.5)
	- o fusível queimou	- substitua o fusível (inerte 6,3 A) (☛ 6.4.4)
	- ligação errada da massa ao motor ou chassis	- verifique as ligações do cabo preto à terra
	- o placa de controlo está húmido	- seque com ar morno
	- microinterruptor ligado à terra	- verifique as ligações
2. Com a chave de ignição na posição «STARTEN» a lâmpada de controlo fica intermitente e o motor de arranque não funciona	- não estão reunidas as condições para o arranque	- verifique se estão criadas as condições necessárias (☛ 5.2.a)
3. Com a chave de ignição na posição «STARTEN» a lâmpada de controlo fica acesa, mas o motor de arranque não funciona	- a bateria não tem carga suficiente	- carregue a bateria (☛ 6.2.5)
	- ligação à massa errada, motor de arranque	- verifique as ligações à massa
4. Com a chave na ignição na posição «STARTEN» o motor de arranque arranca, mas o motor não funciona	- a bateria não tem carga suficiente	- carregue a bateria (☛ 6.2.5)
	- conduta de gasolina deficiente	- verifique o nível da gasolina (☛ 5.3.3)
		- abra a torneira da gasolina (▶ se existir) (☛ 5.4.1)
		- verifique o cabo para o comando de abra o carburador (▶ desde que exista)
		- verifique o filtro da gasolina
	- defeito na ignição	- verifique a fixação da tampa da vela de ignição
		- limpe os eléctrodos das velas de ignição e verifique a distância dos eléctrodos
5. Arranque difícil ou funcionamento irregular do motor	- problemas no carburador	- limpe o filtro de ar ou substitua o mesmo
		- limpe a panela do carburador
		- esvazie o depósito e encha-o de novo com gasolina
		- controle o filtro da gasolina e, se necessário, substitua o mesmo

AVARIA	ORIGEM POSSÍVEL	AJUDA
6. Redução da capacidade do motor durante o corte	- a marcha é rápida em relação à altura de corte (☛ 5.4.5)	- reduza a marcha e/ou aumentar a altura de corte
7. O motor desliga e a luz de controlo fica intermitente	- activação do dispositivo de segurança	- verifique se estão criadas as condições necessárias (☛ 5.2.b)
8. O motor desliga e a luz de controlo apaga	Activação da protecção do placa de controlo devida a:	Coloque a chave da ignição na posição «STOP» e verifique o motivo da avaria:
	- microinterruptor ligado à terra	- verifique as ligações
	- a bateria contém ácido, mas não tem carga	- carregue a bateria (☛ 6.2.5)
	- sobrecarga devido ao regulador	- contacte uma assistência técnica autorizada
	- a bateria não está ligada (contacto solto)	- verifique as ligações (☛ 3.4)
	- ligação à massa errada, motor	- ligação à massa, verifique o motor
9. O motor desliga e a luz de controlo fica acesa	- problemas no motor	- contacte uma assistência técnica autorizada
10. As lâminas não ligam	- cabo esticado ou correia de transmissão solta	- afine o regulador (☛ 6.3.3)
11. Corte irregular e recolha insuficiente da relva	- o dispositivo não está paralelo ao solo	- verifique o ar dos pneus (☛ 5.3.2) - alinhe o dispositivo de corte em relação ao solo (☛ 6.3.2)
	- mau corte das lâminas	- verifique se a montagem das lâminas está correcta (☛ 6.3.1) - afie as lâminas ou substitua (☛ 6.3.1) - verifique a tensão da correia de transmissão e o cabo da alavanca da embraiagem (☛ 6.3.3)
	- a marcha é rápida em relação à altura da relva a cortar (☛ 5.4.5)	- reduza a marcha e/ou coloque o dispositivo de corte mais alto - aguarde até o relvado estar seco
	- entupimento do canal de expulsão	- retire o saco de recolha e esvazie o canal (☛ 5.4.7)
	- o dispositivo de corte está cheio de relva	- limpe o dispositivo de corte (☛ 5.4.10)

AVARIA	ORIGEM POSSÍVEL	AJUDA
12. Vibração anormal durante o funcionamento	- as lâminas não estão calibradas	- calibre ou substitua as lâminas, quando estiverem danificadas (☛ 6.3.1)
	- lâminas soltas	- verifique a fixação das lâminas (☛ 6.3.1) (atenção à rosca à esquerda da lâmina direita!)
	- a fixação está solta	- verifique e aperte os parafusos de fixação do motor e do chassis
13. Com o motor em funcionamento, ao activar o pedal de accionamento, o aparelho não se mexe. *(Nos modelos com accionamento hidrostático)*	- coloque a alavanca de desbloqueio na posição «B» (☛ 4.33)	- coloque a alavanca na posição «A»

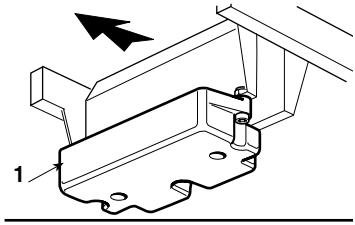
Se permanecerem as avarias depois das intervenções descritas, deverá contactar a assistência técnica autorizada.

⚠ ATENÇÃO! ***Nunca tente efectuar reparações difíceis sem ter os meios próprios e conhecimentos técnicos para esse fim. Por qualquer intervenção mal executada a garantia deixa de ter validade e o fabricante declina qualquer responsabilidade.***

8. ACESSÓRIOS SUPLEMENTARES

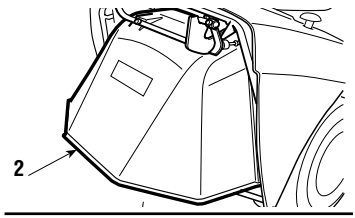
1. KIT DE CONTRAPESOS PARA A FRENTE

Melhoram a estabilidade da parte da frente do aparelho, especialmente se o mesmo for muito utilizado em declives.



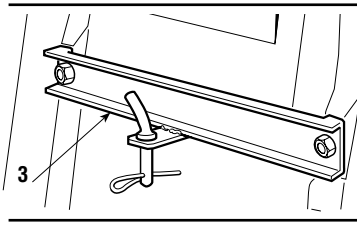
2. KIT CHAPA DE PROTECÇÃO

Para utilizar em vez do saco de recolha, se não se fizer a recolha da relva.



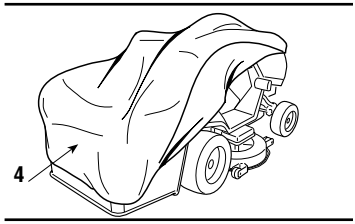
3. KIT PARA REBOQUE

Serve para acoplar um reboque.



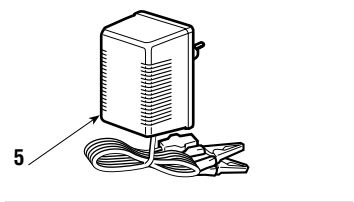
4. COBERTURA

Protege o aparelho do pó, quando não é utilizado.



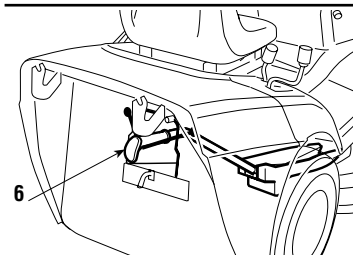
5. APARELHO PARA CARREGAR A BATERIA "CB01"

Permite manter a carga da bateria num nível óptimo, enquanto o aparelho não é utilizado e aumenta da duração da bateria.



6. "MULCHING-KIT" (somente para máquinas que já possuem)

Tritura a relva cortada e deixa-a ficar no relvado, como alternativa para a recolha no saco de recolha.



9. DADOS TÉCNICOS

Instalação eléctrica ..... 12 V
Bateria ..... 18 Ah

Pneus das rodas dianteiras ..... 13 x 5.00-6
Pneus das rodas traseiras .....18 x 8.50-8
Pressão dos pneus dianteiros .....1,5 bar
Pressão dos pneus traseiros ..... 1,2 bar

Peso total .....182 ÷ 196 kg

Diâmetro interior de viragem (diâmetro mínimo com a relva não cortada)
lado esquerdo ..... 1,6 m

Altura de corte ..... 3 ÷ 8 cm
Largura de corte ..... 91 cm

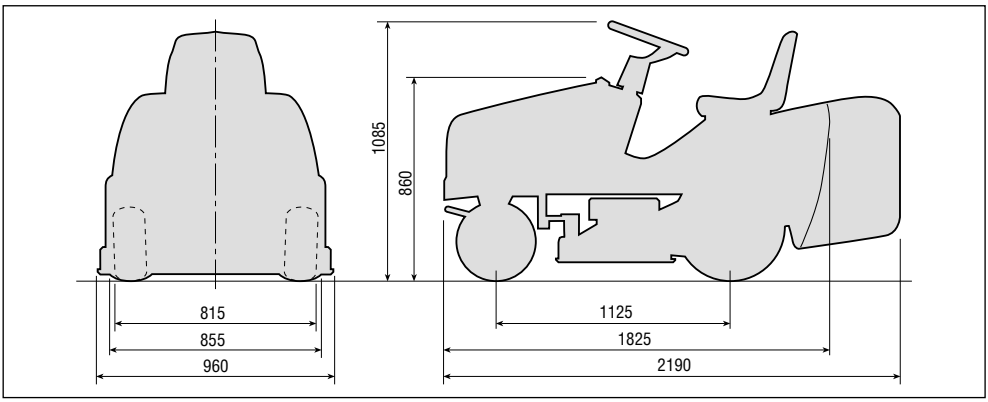
Capacidade do saco de recolha ... 250 litros

Modelos com accionamento mecânico:

Velocidade de avanço (indicativa) com 3000 min^{-1}:
- Na 1ª mudança ..... 2,2 km/h
- Na 2ª mudança ..... 3,8 km/h
- Na 3ª mudança ..... 5,8 km/h
- Na 4ª mudança ..... 6,4 km/h
- Na 5ª mudança ..... 9,7 km/h
- Na marcha atrás ..... 2,8 km/h

Modelos com accionamento hidrostático:

Velocidade de avanço (com 3000 min^{-1}):
- Na mudança para a frente 0 ÷ 8,8 km/h
- Na marcha atrás ..... 0 ÷ 3,8 km/h



10. REGISTO ALFABÉTICO DAS APLICAÇÕES

Accionamento das rodas
Afinação da correia de transmissão 6.3.5

Acelerador
Função e Utilização 4.2

Alteração da velocidade
Posição da alavanca 4.22
Marcha para a frente 5.4.2
Marcha atrás 5.4.4

Arranque
Procedimento ao arrancar 5.4.1

Assento
Descrição ..... 2.2 - 18
Montagem no aparelho 3.3
Ajuste 5.3.1

Bateria
Descrição ..... 2.2 - 17
Ligação 3.4
Longo período de paragem 5.4.11
Manutenção e Carregamento 6.2.5

Canal de expulsão
Descrição ..... 2.2 - 13
Esvaziar 5.4.7

Chapa de protecção
Descrição ..... 2.2 - 15
Montagem no aparelho 5.3.4

Chave de ignição
Função 4.3

Corte
Ajuste da altura de corte 4.8
Tipos de corte 5.4.5
Acabamento do corte 5.4.8
Conselhos para um bom corte 5.7

Declives
Medidas de precaução 5.5

Desmontar e Afiar 6.3.1
Afinação da embraiagem 6.3.3

Dispositivo de corte
Descrição ..... 2.2 - 11
Lavar o interior 5.4.10
Alinhar 6.3.2

Embraiagem / Travão
Função do pedal 4.21

Encher o depósito
Maneiras de encher o depósito 5.3.3

Faróis
Interruptor..... 4.5
Substituir a lâmpada 6.4.3

Lâmina
Descrição ..... 2.2 - 12
Ligação 4.7
Desmontar e Afiar 6.3.1
Afinação da embraiagem 6.3.3

Lâmpada de controlo
Função 4.6
Activar 5.4.12

Limpeza
Modo de execução 5.4.10

Manutenção
Modo de execução ..... 6.2.1 - 6.2.2

Pedal de accionamento
Função do pedal 4.32
Marcha para a frente 5.4.2
Marcha atrás 5.4.4

Pneus
Pressão dos pneus 5.3.2
Reparação e Substituição dos pneus 6.4.2

Protecção
Substituir 6.4.4

Reboque
Medidas 1.4

Rodas
Substituir a roda 6.4.1

Saco de recolha
Descrição .....2.2 - 14
Alavanca para virar 4.10
Montagem 3.7
Montagem no aparelho 5.3.4
Esvaziar 5.4.6
Botão para desbloquear 4.9

Segurança
Medidas gerais 1.2
Autocolantes e Símbolos 1.3
Activação do dispositivo de segurança 5.2
Controlo da capacidade 5.3.5

Sinal acústico
Função 4.6
Activar 5.4.6

Travão
Função do pedal 4.31
Controlo da capacidade 5.3.6
Utilização do travão 5.4.3
Ajuste 6.3.4

Travão de mão
Activação da alavanca 4.4

Transporte
Modo de execução 5.6

Volante
Função 4.1
Montagem no aparelho 3.2

★★★★★

EMAK s.p.a. - Member of the YAMA group
42011 BAGNOLO IN PIANO (REGGIO EMILIA) ITALY
TEL. 0522 956611 - TELEFAX 0522 951555
EMAIL service@emak.it - INTERNET http://www.emak.it

Realizzazione: EDIPROM / bergamo - PRINTED IN ITALY